



Волчица и пряности

том I

Кэйто Коумэ ■ Исуна Хасэкура ■ Дзю Аякура

Волчица и пряности



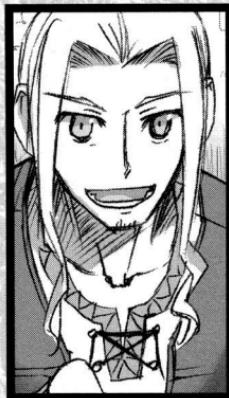
Лоуренс

Странствующий торговец.
Возраст — 25 лет. С восемнадцати
самостоятельно зарабатывает
на жизнь. Сообразительный
парень, но ещё многое не знает
в своём ремесле.



Холо

Девушка, называвшаяся именем
божества урожая, почитаемого
в деревне Пасроэ.
Имеет волчью уши и хвост.



Зерен

Начинающий торговец.
Встретившись
с Лоуренсом в гостинице,
предлагает ему сделку.



Вайс

Держит обменный
пункт на мосту
в городе Пассио.
Хороший приятель
Лоуренса.

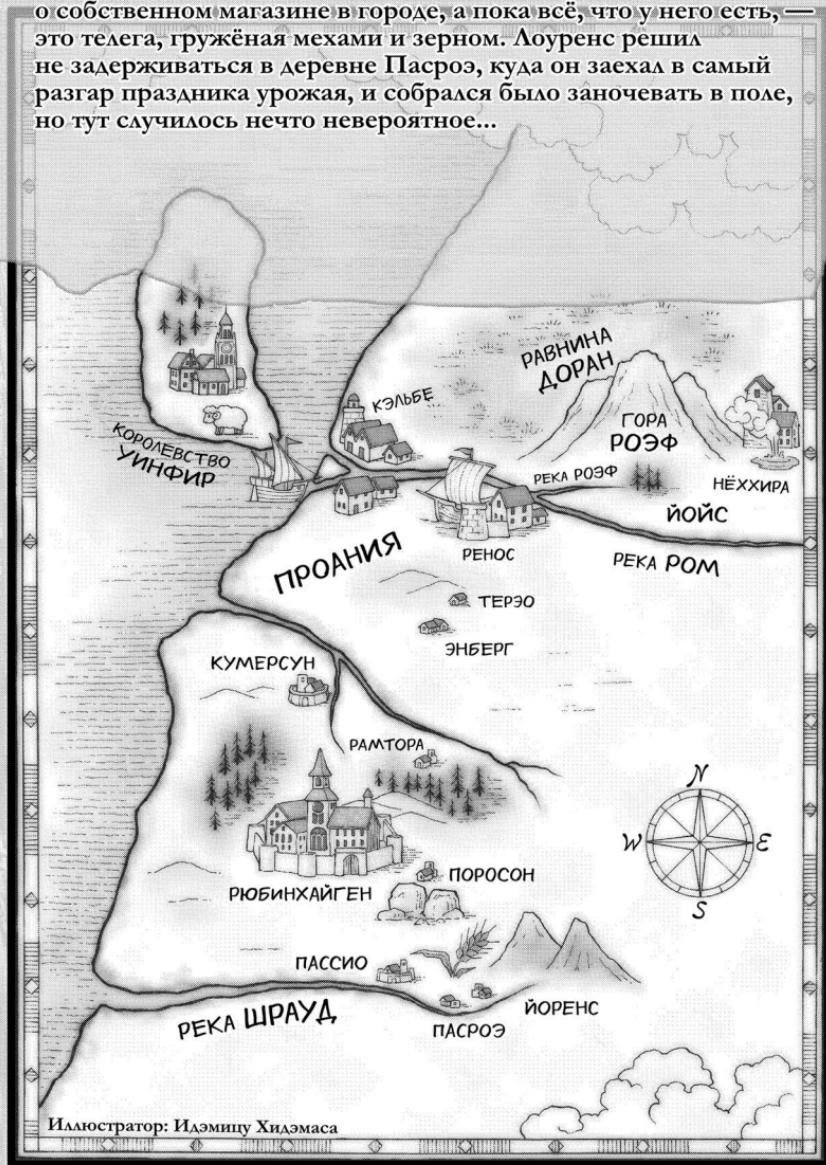


Ярэй

Крестьянин из Пасроэ.
Договаривался о ценах
на зерно, когда
Лоуренс вёл дела
с местным лордом.

Введение

Настали времена, когда влияние церкви начало падать, и авторитет духовенства в народе уже не был таким, как прежде. Молодой странствующий торговец по имени Лоуренс мечтает о собственном магазине в городе, а пока всё, что у него есть, — это телега, груженая мехами и зерном. Лоуренс решил не задерживаться в деревне Пасроэ, куда он заехал в самый разгар праздника урожая, и собрался было заночевать в поле, но тут случилось нечто невероятное...



Волчица и пряности

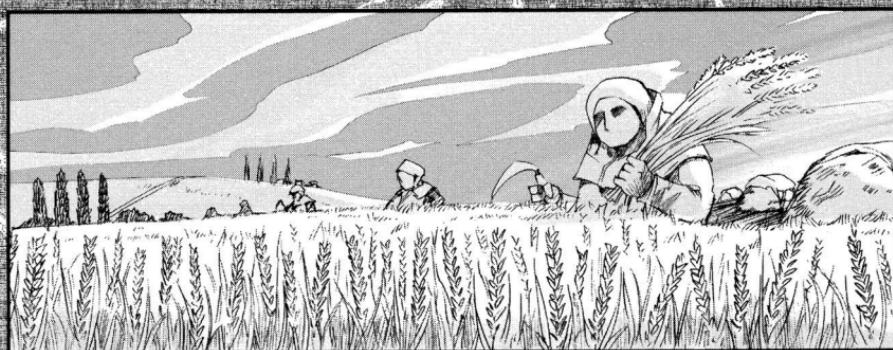
Оглавление

Глава 1.....	7
Глава 2.....	37
Глава 3.....	71
Глава 4.....	95
Глава 5.....	121
Глава 6.....	153



Торени

Самое распространённое средство платежа в городе Пассио и его окрестностях. Пользуется большим доверием за высокое содержание серебра. На аверсе изображён одиннадцатый правитель государства Торени.



КОГДА ВЕТЕР ШЕВЕЛЬНЁТ
КОЛОССЯ ПШЕНИЦЫ,
В ДЕРЕВНЕ ГОВОРЯТ:
"ВОЛЧИЦА ПРОБЕЖАЛА".

КРЕСТЬЯНЕ
ТЕПЕРЬ ЖИВУТ
ДОЛГО
И УМИРАЮТ
ГЛУБОКИМИ
СТАРИКАМИ...

НИ В КОГО ОНИ
НЕ ВСЕЛЯЮТ СТРАХ,
КАК ЭТО БЫЛО ПРЕЖДЕ.

КОГДА СЛУЧИТСЯ НЕУРОЖАЙ:
"ВОЛЧИЦА СОЖРАЛА".

НО СЕЙЧАС ЭТО СТАЛО
НЕ БОЛЕЕ ЧЕМ ПОГОВОРКОЙ.

НИКТО УЖЕ НЕ ПРОИЗНОСИТ
ЭТИ СЛОВА ВСЕРЬЁЗ...

ЛЮДИ ПОКОЛЕНИЕ
ЗА ПОКОЛЕНИЕМ
ВОЗДЕЛЬВАЛИ ЭТИ ПОЛЯ.

КОГДА КОЛОСЬЯ
ПОЛОМАЕТ БУРЯ,
ГОВОРЯТ:
"ВОЛЧИЦА
ВЫТОПТАЛА!"



...МНЕ НЕТ НЕОБХОДИМОСТИ
ЗДЕСЬ ОСТАВАТЬСЯ.



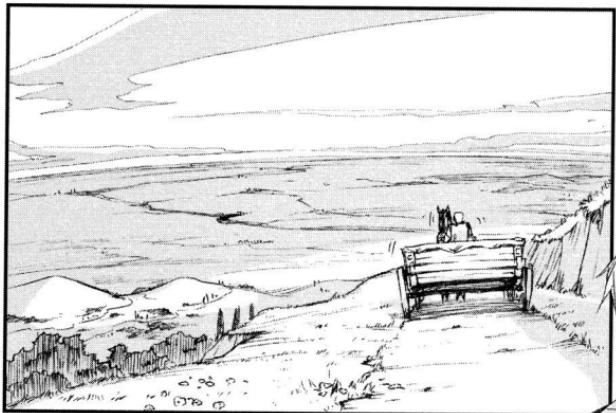
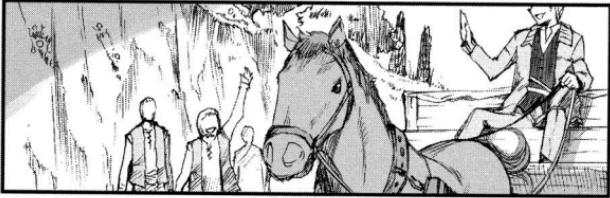
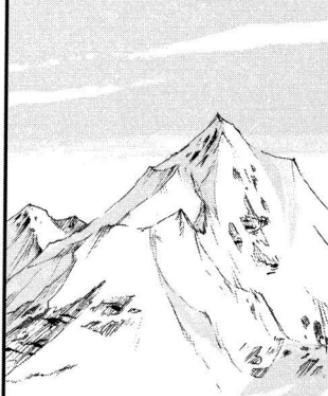
...ТАК ЧТО МНЕ
БОЛЬШЕ НЕТ
НЕОБХОДИМОСТИ
СОБЛЮДАТЬ ДРЕВНИЙ
ДОГОВОР.

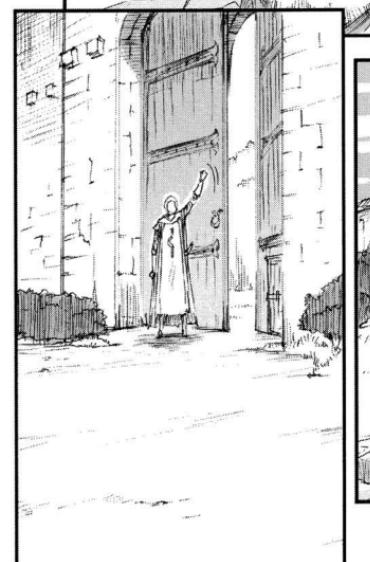
ТОЧНЕЕ...

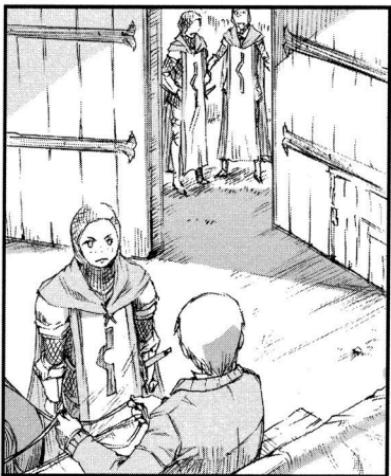
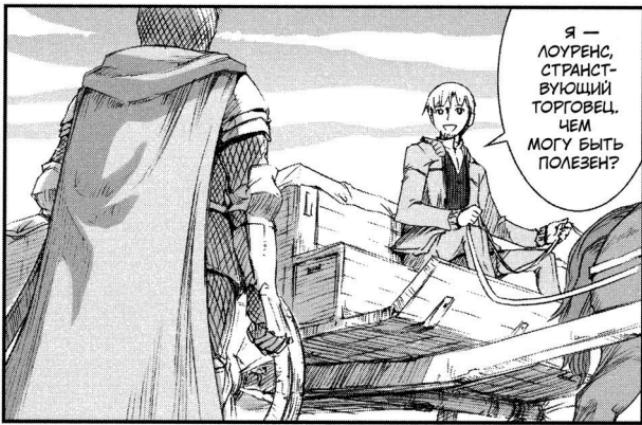
Волчийца и пряности

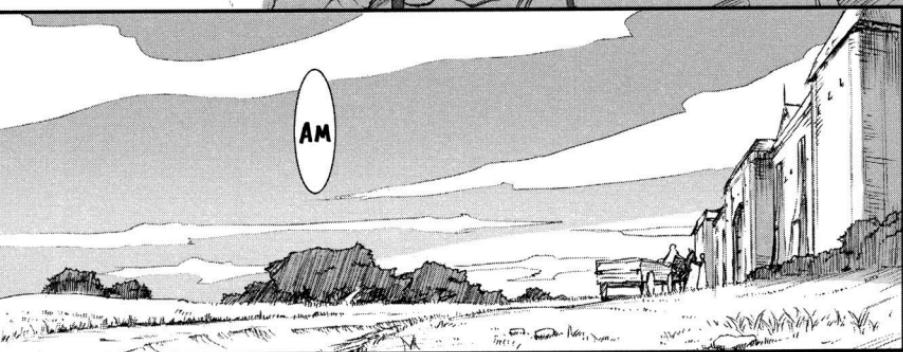
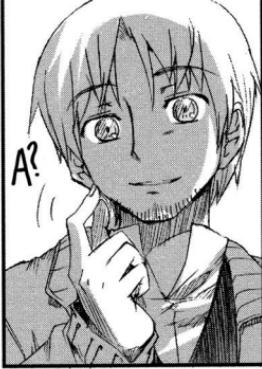


Волчийца и пряности



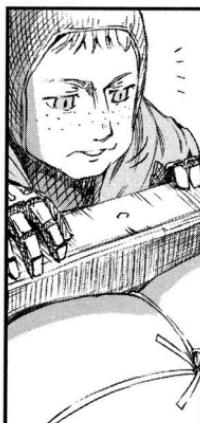


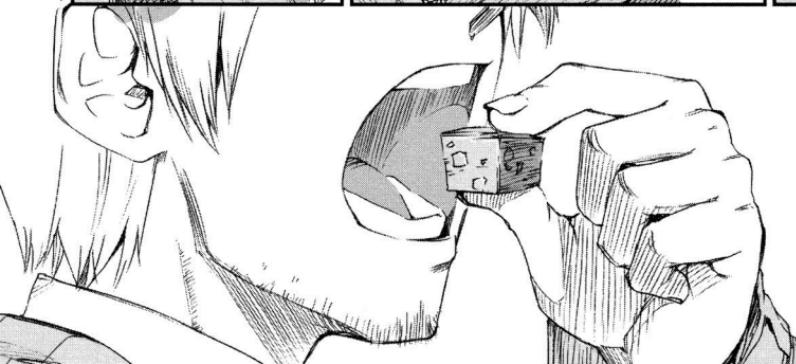


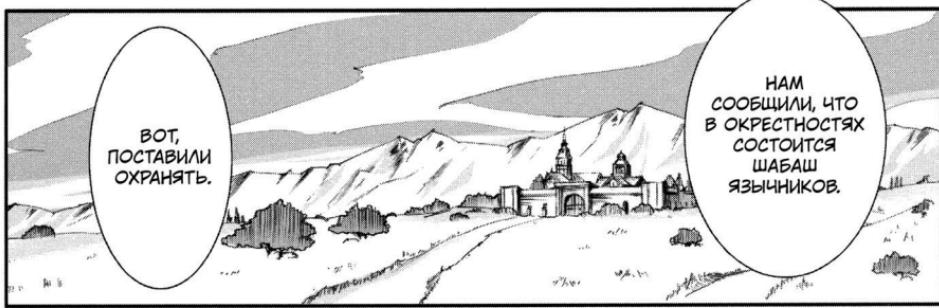
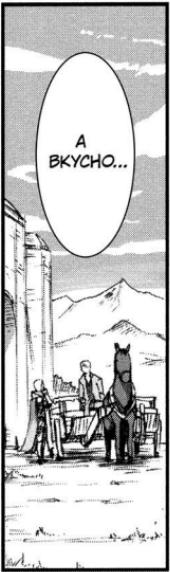




Я ЕЗДИЛ ТУДА
ПРОДАВАТЬ
СОЛЬ.







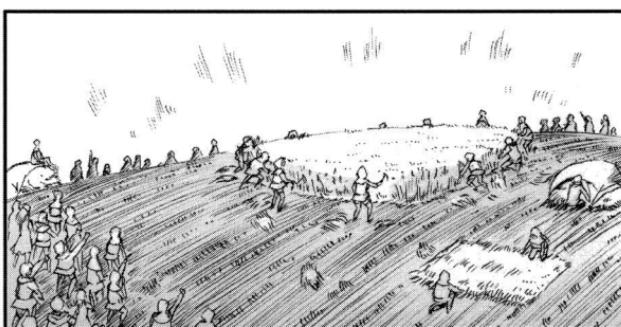
ТРУСЛЫЕ
ЛЮДИ,
ЭТИ
ЯЗЫЧНИКИ.

ЕЩЁ БЫ!
ОНИ ВСЁ
ДЕРЖАТ
В ТАЙНЕ.



НАДО
ЖЕ...
ШАБАШ
ЯЗЫЧНИ-
КОВ.

ПОЖАЛУЙ,
ЭТО ПЛОХО
ДЛЯ
ТОРГОВЛИ.



НИЧЕГО Ж
НЕ УМЕЕТ.
НЕЛЕГКО ЕМУ
ПРИХОДИТСЯ.

ЯРЭЙ ЕЩЁ
СОВСЕМ
МОЛОДОЙ.

В ЭТОМ
ГОДУ
"ХОЛО"
СТАНЕТ
КТО-ТО
С ТОГО
ПОЛЯ.

ТАМ
ВОЛЧИЦА!

ВОЛЧИЦА!

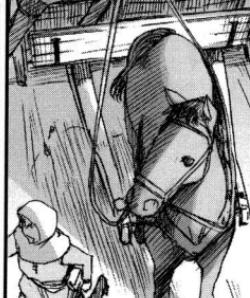
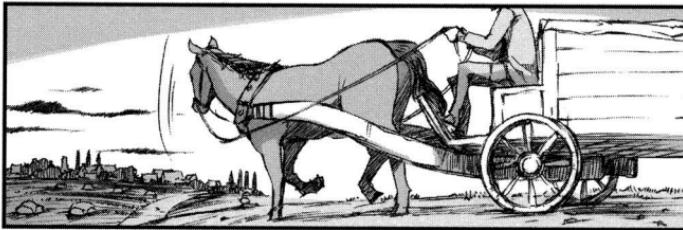
!..

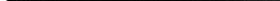
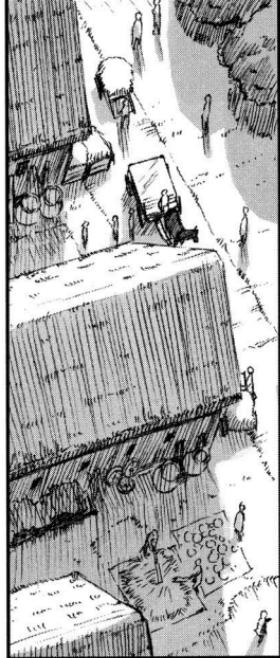
ЭТО
ВОЛЧИЦА!

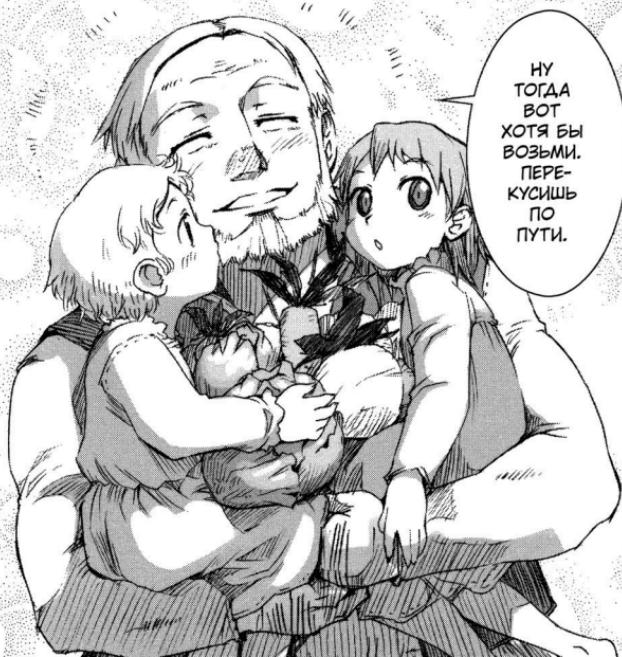
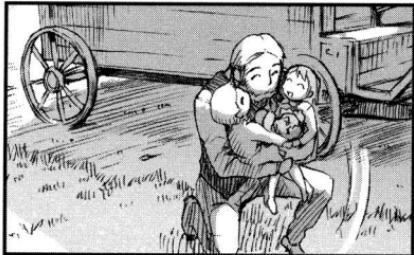
О!..

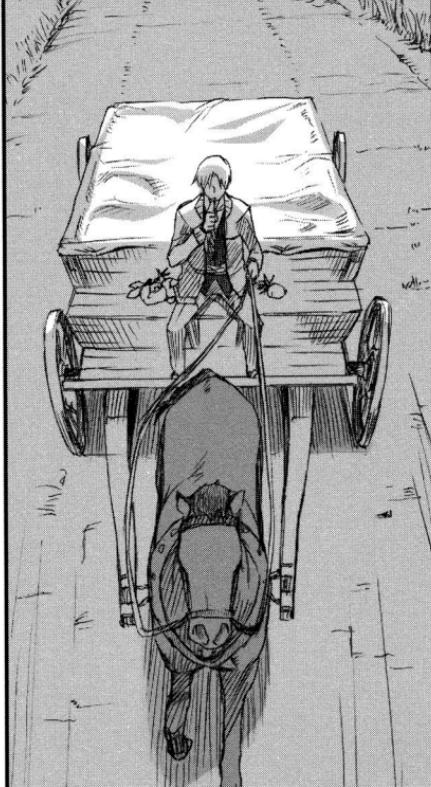


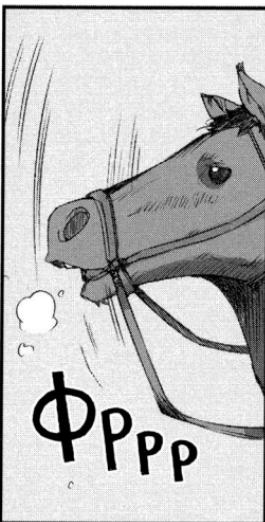


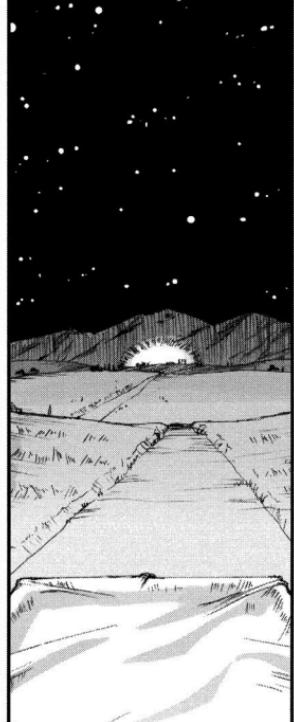


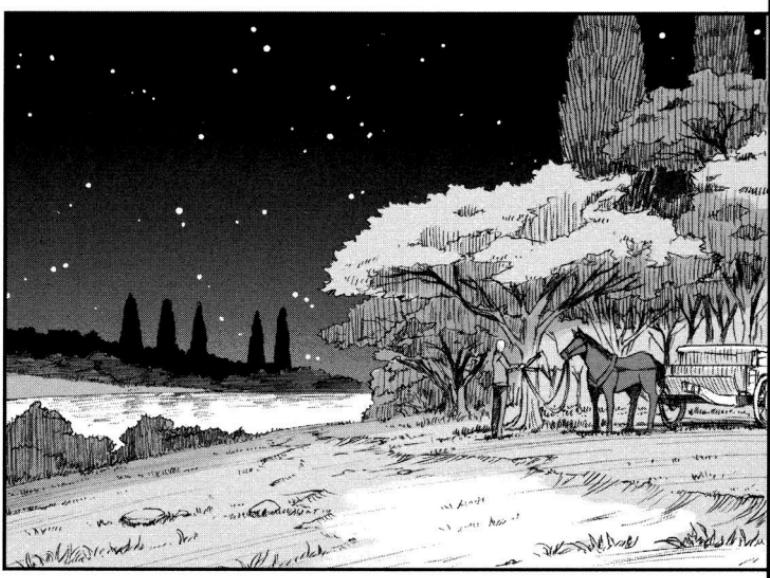
















ОТДЕЛЬНОЕ СПАСИБО ХОТОКЭ САНДЗЁ.



Хрр

Хрр

ЭЙ, ПРО-
СЫПАЙСЯ!
ЧТО ТЫ
ДЕЛАЕШЬ
В МОЕЙ
ТЕЛЕГЕ?

СТОЙ,
А ВДАРУГ
ЭТО ПРО-
ДАЖНАЯ
ЖЕНЩИНА?
ТОЛЬКО
БЕЗ ГЛУ-
ПОСТЬЕЙ!

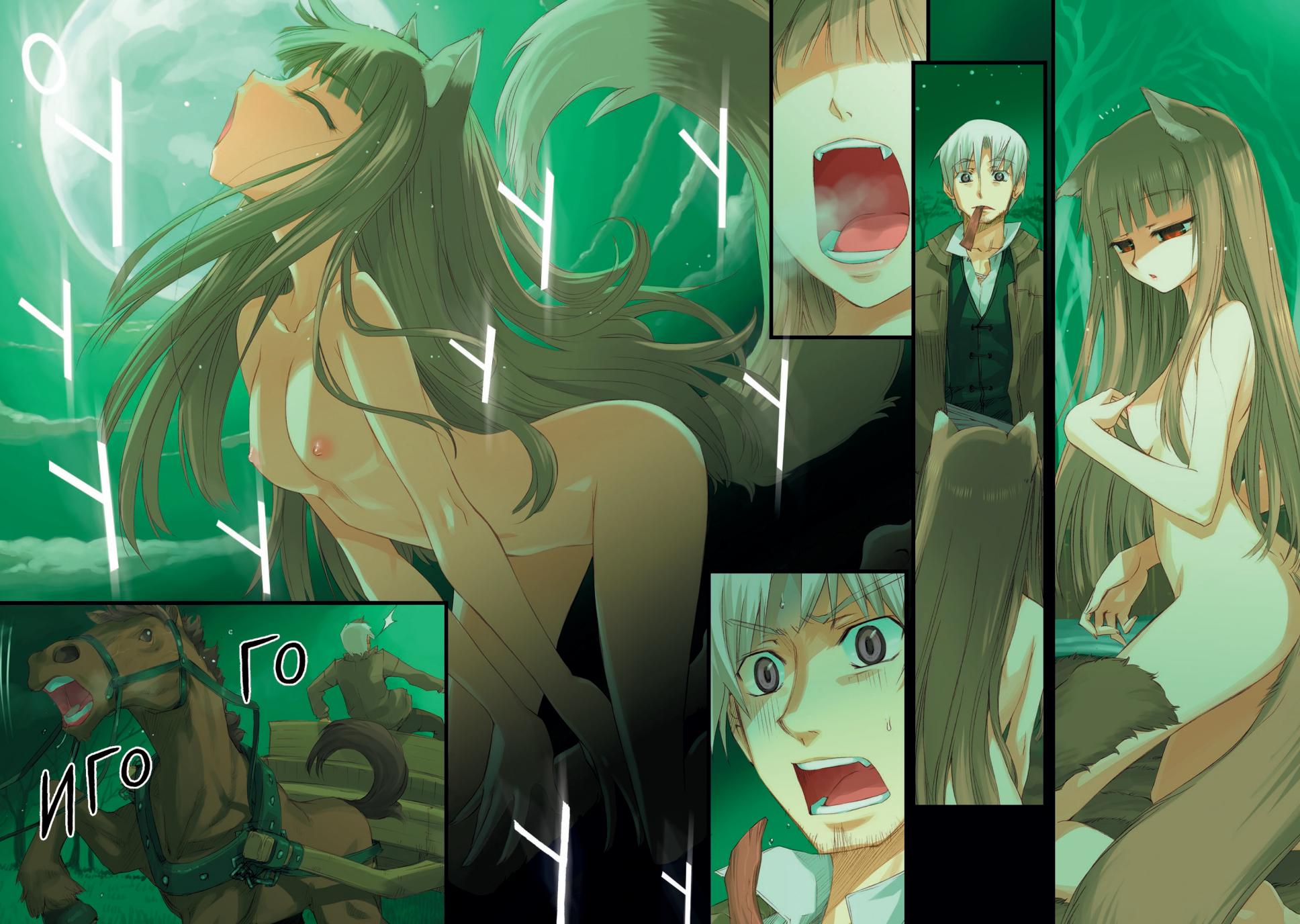
Глыбик

Ох...

ОНА
СВЕЖАЛА
ИЗ ДОМА?
ТАКАЯ
КРАСИВАЯ...

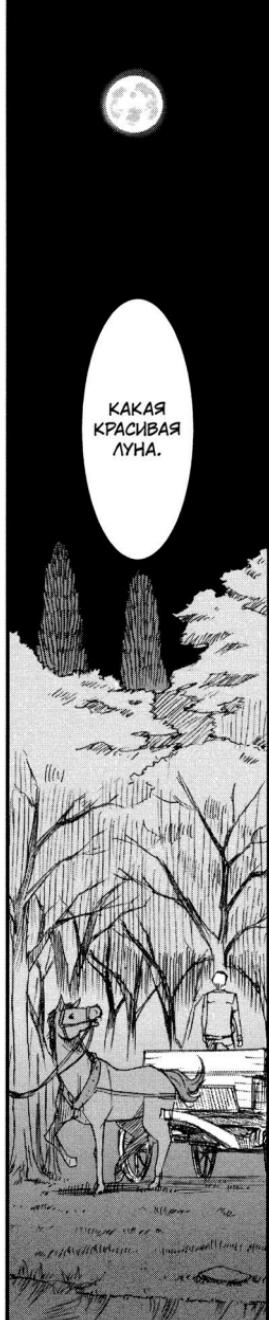
М-М...

Шурх



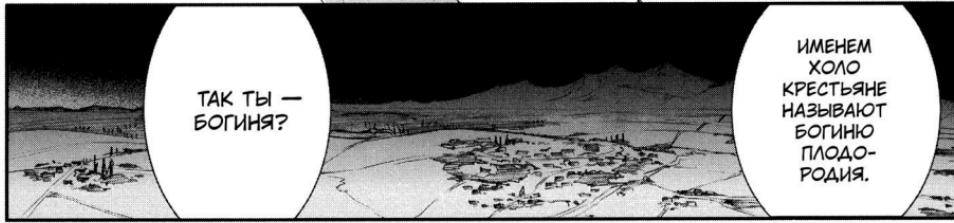


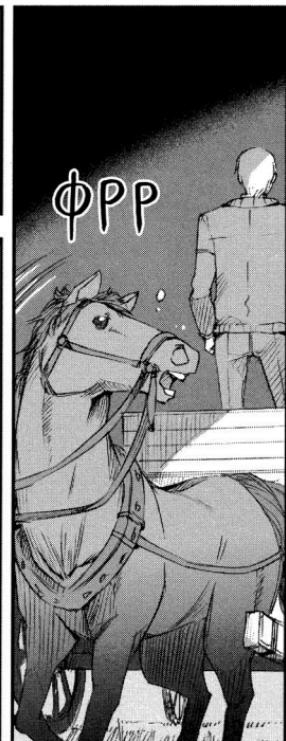
Волчий и пряности













ДА.
ТАМ КОРОТКОЕ
ЛЕТО
И ДЛИННАЯ
ЗИМА.
СЕРЕБРИСТЫЙ
МИР.



Я
РОДИЛАСЬ
В ДАЛЕКОМ
СЕВЕРНОМ
КРАЮ.

НА
СЕВЕ-
РЕ?



ВОТ БЫ
УЗНАТЬ,
ЧТО НОВОГО
В ЙОЙСЕ.
КАК ТАМ
ВСЕ БЕЗ
МЕНЯ...

ДА.



ЧТО-ТО
НЕ
ТАК?

НЕТ...
ГОВОРЯШЬ,
ТЫ ТАМ
РОДИЛАСЬ?



В ЛЕСАХ
ЙОЙСА.

НЕТ.

ОТКУДА
КРЕСТЬЯНКА
ЗНАТЬ
ДРЕВНИЕ
ЛЕГЕНДЫ
ДАЛЬНИХ
КРАЕВ?

Я СЛЫШАЛ
ЭТО СЛОВО
В ТАВЕРНЕ,
КОГДА БЫЛ
НА СЕВЕРЕ.
ТАК
НАЗЫВАЛАСЬ
СКАЗОЧНАЯ
СТРАНА.

"ЮЙС"?

А МОЖЕШЬ
ВСПОМНИТЬ,
ЧТО ЕЩЁ
ТАМ ЕСТЬ?

ВСПОМ-
НИАА!
НЕХИРА!

О!

М...

ЗНАЕШЬ,
СТОЛЬКО
ВЕКОВ
ПРОШЛО...
М-М-М...

ГОРЯЧИЕ
ВОДЫ
СЕВЕРА...

КАК Я
ЛЮБИЛА
НЕЖИТЬСЯ
В НИХ!

ПЛЕСЬ

А ЭТОТ ХВОСТ
С БЕЛЫМ
КОННИКОМ —
МОЯ ГОРДОСТЬ.
ВСКИЙ,
КТО ЕГО ВИДИТ,
ВОСХИЩАЕТСЯ
ИМ.

ОТ
ЭТИХ УШЕЙ
НЕ УКРОЕТСЯ
НИ ОДИН ШОРОХ.
ОНИ РАЗЛИЧАЮТ
ПРАВДУ И ЛОЖЬ.
НЕ СОСЧИТАТЬ,
ОТ СКОЛЬКИХ
ОПАСНОСТЕЙ
ОНИ УБЕРЕГИ
МОИХ
ДРУЗЕЙ.

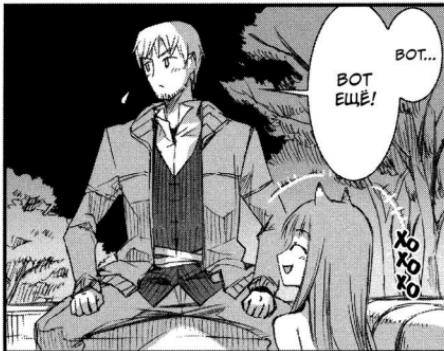
МЕНЯ ЗОВУТ
МУДРАЯ
ВОЛЧИЦА
ИЗ ЙОЙСА.



ТЫ УЖЕ
ВТОРОЙ РАЗ
ГОВОРИШЬ
ПРО
ЧЕЛОВЕЧЕ
ТЕЛО,
ЧТО ЭТО
ЗНАЧИТ?

У ТЕБЯ ЖЕ
И НЕТ
ДРУГОГО.
ТЫ
ЧЕЛОВЕК.







ВСЁ РАВНО,
НЕ ХОЧУ
ПОКАЗЫ-
ВАТЬСЯ
ТЕБЕ
ВОЛКОМ.

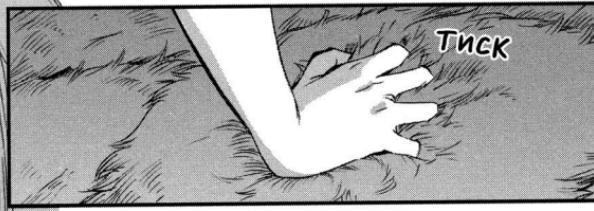


А Я
ТЕРПЕТЬ
НЕ МОГУ
ТАКОГО
ОТНО-
ШЕНИЯ.

МОЙ ВИД
ВНУШАЕТ
СУЕВЕРНЫЙ УЖАС
ЗВЕРИМ И ЛЮДЯМ.
ЕДВА УВИДЕВ,
ВСЕ ПОЧИТАЮТ
МЕНЯ ВЕЛИКИМ
И СТРАШНЫМ
СУЩЕСТВОМ,
ПОДОБНЫМ
БОГАМ.



ТЫ
ИСПУГАЕШЬСЯ
МОЕГО
ОБЛИКА.



ТИСК



И ТВОЙ
ОБЛИК
МЕНЯ
НЕ
ИСПУГАЕТ.

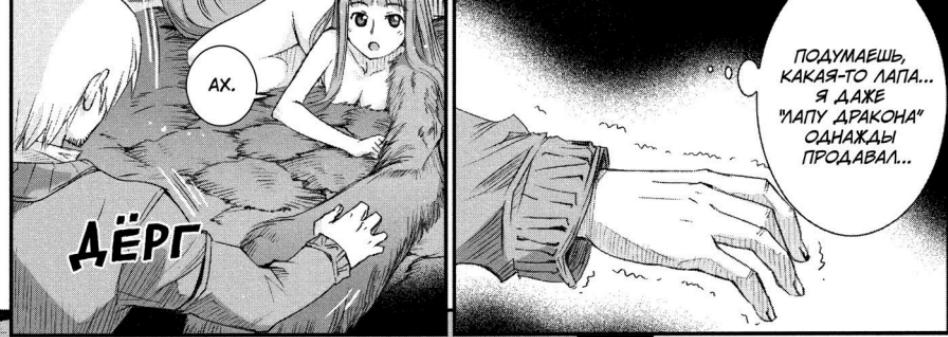


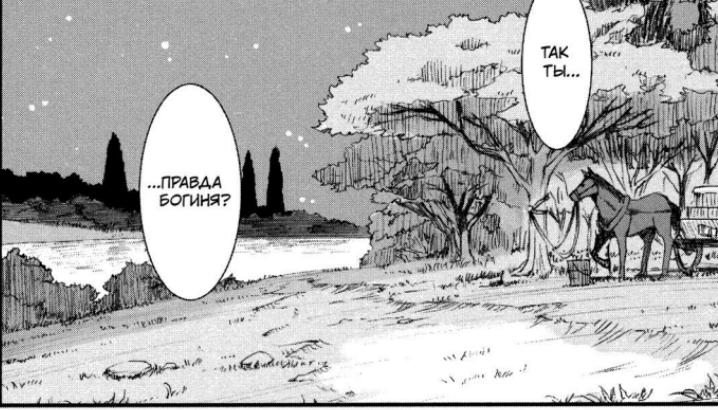
Я СТРАНСТ-
ВУЮЩИЙ
ТОРГОВЕЦ!
Я ВИДЕЛ
В ЭТОМ
МИРЕ ВСЁ!





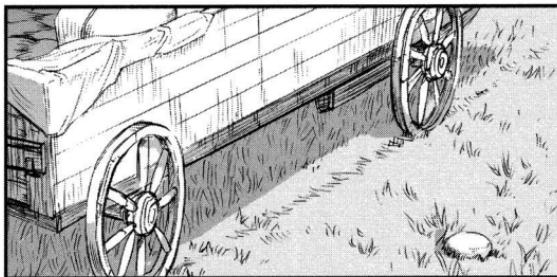














ПШЕНИЧНЫЕ
ПОЛЯ
ПРИ МНЕ БЫЛИ
В НАИЛУЧШЕМ
СОСТОЯНИИ,
КАК Я
И ОБЕЩАЛА.

Я... ВОЛНУЩАЯ,
ЖИВУЩАЯ
В ПШЕНИЦЕ.
И Я
НЕ ПРОМЕНЯЮ ЕЁ
НИ НА ЧТО,
НИ НА КАКИЕ
ЗАМОРСКИЕ
РАСТЕНИЯ!

НО РАЗВЕ
ИХ ЭТО
ВОЛНУЕТ?
ПРОШЕ
СВАЛТИ ВСЁ
НА МОИ
КАПРИЗЫ!

ЗЕМЛЯ
ДОЛЖНА
ОТАДЫХАТЬ,
ОНА
НЕ МОЖЕТ
ТОЛЬКО
ОДАДАВАТЬ!

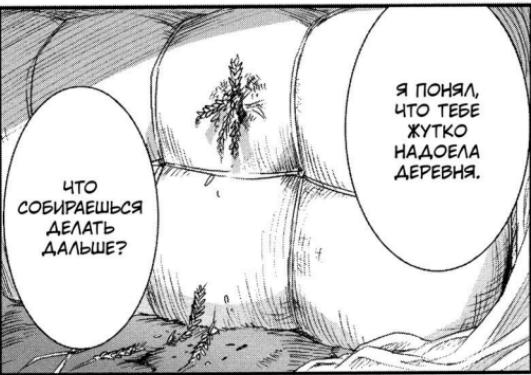
НЕ ВИЖУ
Смысла
терпеть.
я
выполнила
древнюю
клятву.

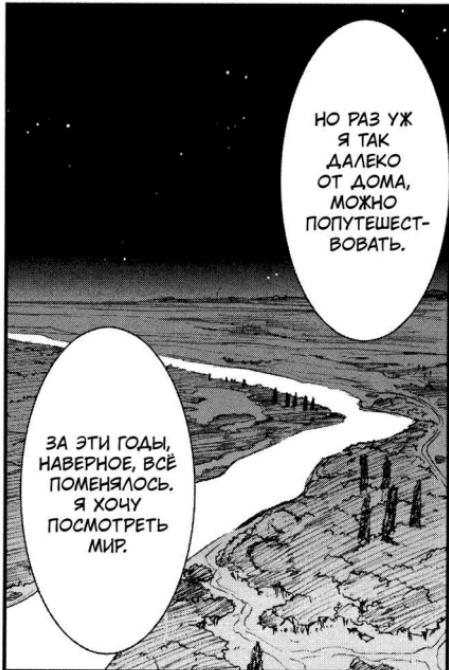
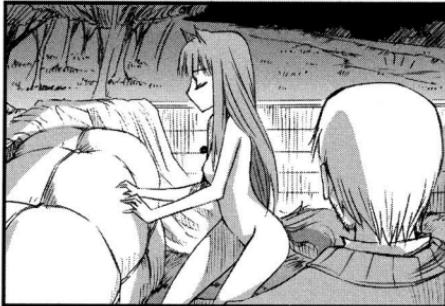
В ТАКИЕ
ГОДЫ
МНЕ
БОЛЬШЕ
ВСЕГО
ХОТЕЛОСЬ
УЙТИ.

ХМ...
НЕСКОЛЬКО
ЛЕТ НАЗАД
ГРАФ ЭРЕНДОТТ
ВВЁЛ НОВОЮ
СИСТЕМУ
ОБРАБОТКИ
ПОЛЯ,
ПО ОБРАЗЦУ
ПЕРЕДАВОВЫХ
СТРАН.







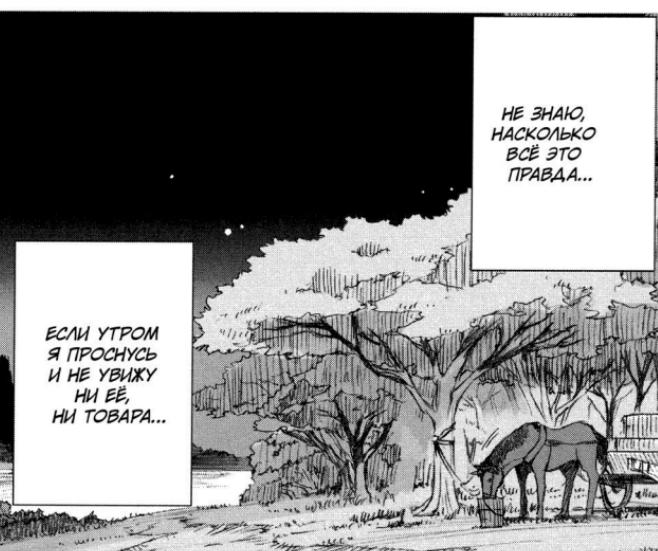


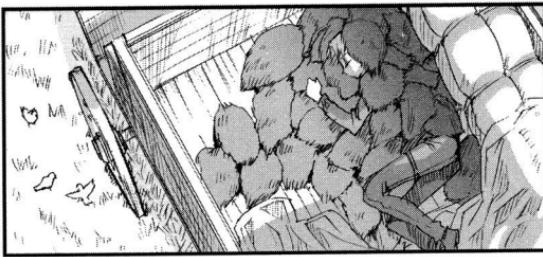
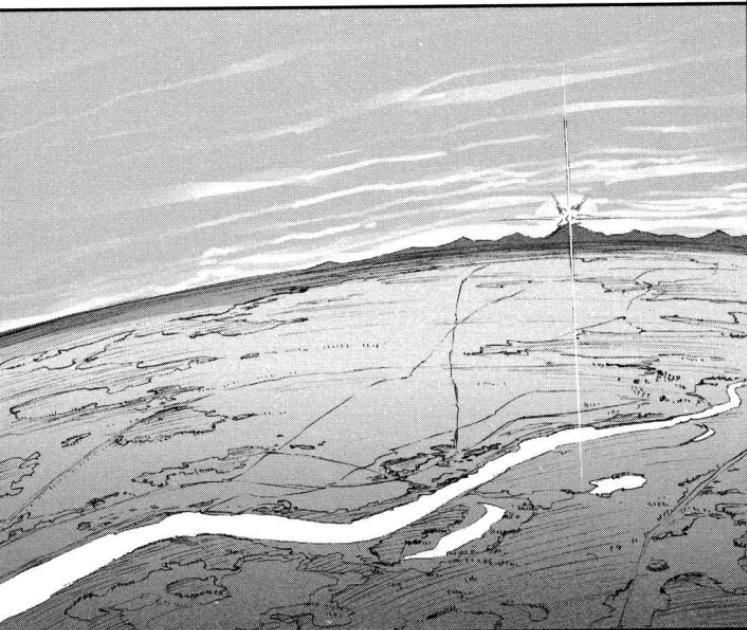
...ИЛИ
ОДАТЬ
ЦЕРКВИ...

ТЫ ВЕДЬ
СТРАНСТВУЮЩИЙ
ТОРГОВЕЦ,
ВЕРНО?
ТАК ЧТО, ЕСЛИ ТЫ
НЕ СОБИРАЕШЬСЯ
ВЕРНУТЬ
МЕНЯ В ПАСРОЭ...

ОСТОРОЖ-
НИЧАЕШЬ?
ПРАВИЛЬНО.

МНЕ
НАДО
ПОДУ-
МАТЬ.





НУ
КАК?

МНЕ
ИДЕТ?

ОТОРОЧКА
ИЗ ШИКАРНОГО
УГОЛЬНО-
ЧЕРНОГО
МЕДВЕЖЬЕГО
МЕХА
ИДЕАЛЬНО
ПОДХОДИТ
К МОЕМУ
ХВОСТУ.



НУ ТАК
МОЖНО
МНЕ
С ТОБОЙ?

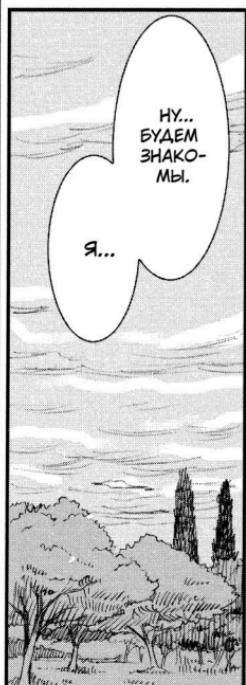
ИЛИ
НЕТ?

ЧУТИ,
ПИТАТЬСЯ
БУДЕШЬ
ЗА СВОЙ
СЧЁТ.

РАЗ УЖ
СУДЬБА
ТАК
РASПОРЯ-
ДИЛАСЬ...

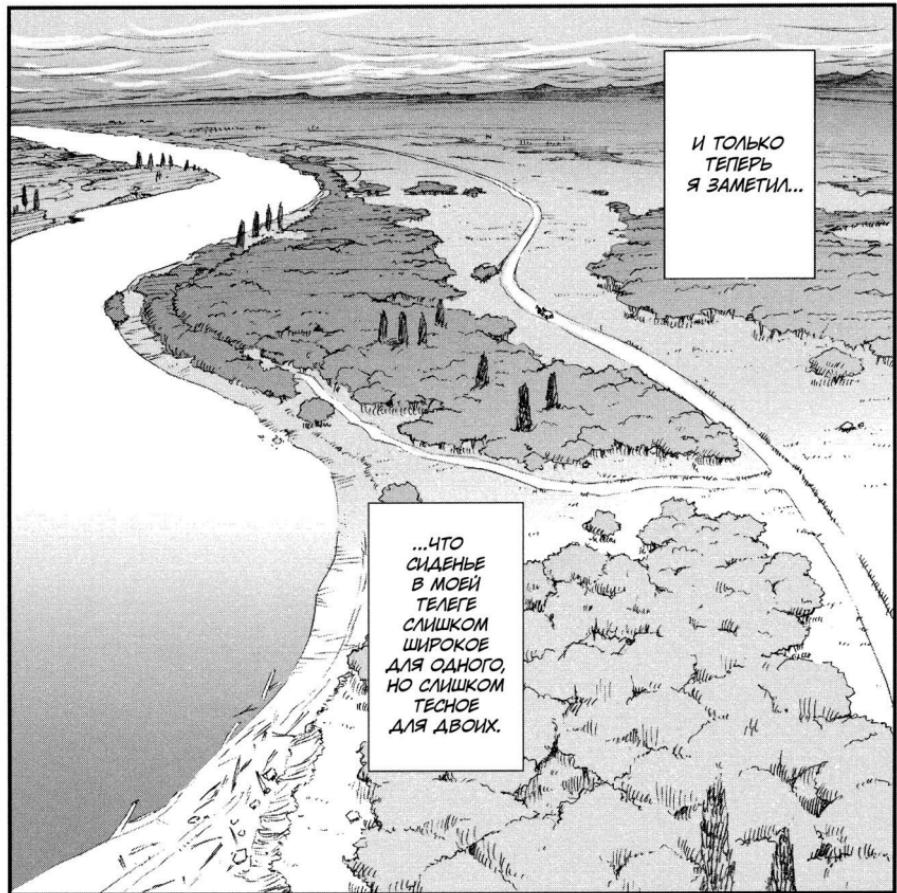
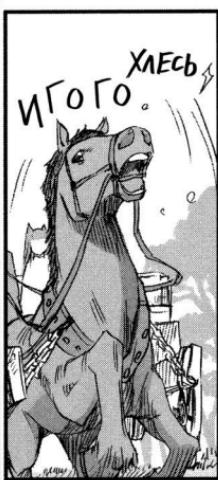




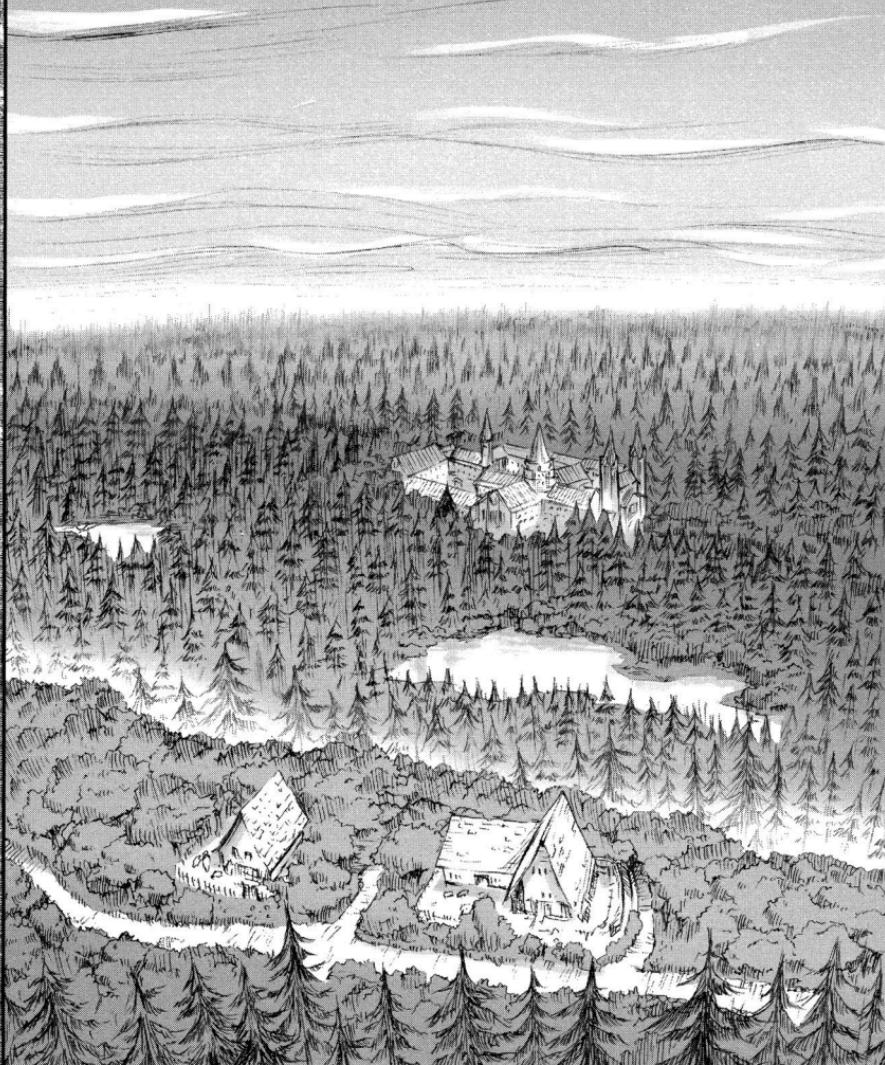


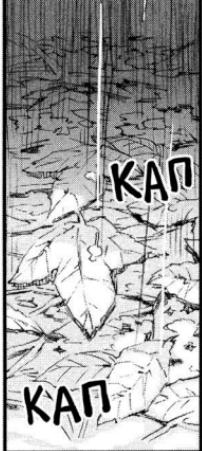


МАЛЕНЬКАЯ,
НО ТЁПЛАЯ
ДЕВИЧЬЯ
РУКА...



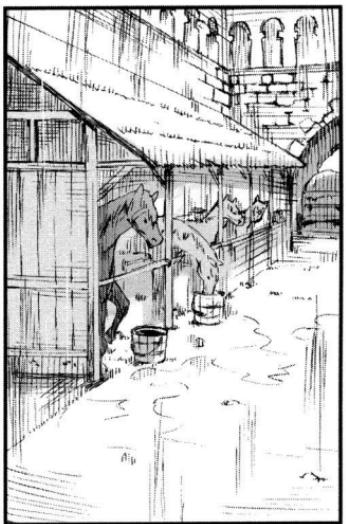
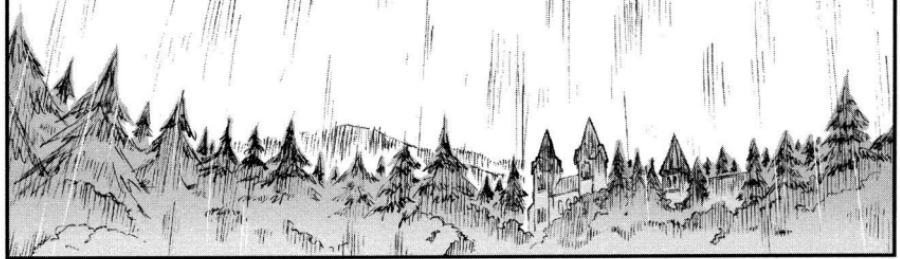
Волчица и пряности











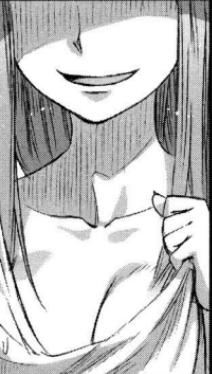
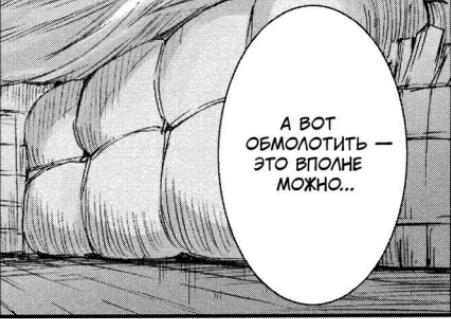






ЕСЛИ ЕЁ
СЪЕСТЬ
ИЛИ СЖЕЧЬ,
ТО МЕНЯ,
НАВЕРНОЕ,
НЕ СТАНЕТ.

ПОКА Я ОБИТАЮ
В ЭТОЙ ПШЕНИЦЕ,
ОНА НЕ СГНИЕТ
И НЕ ЗАСОХНЕТ.



ОНА ВСЯ
ЗАСОХНЕТ
И ПОГИБНЕТ.
К ЧЕМУ ЕЁ
КУДА-ТО
ВЕЗТИ?

ЭТА
ПШЕНИЦА
НЕ ДАСТ
УРОЖАЯ
НА ЧУЖКОЙ
ЗЕМЛЕ.

Ших

!

Ших

ДЛЯ
ПОПАВШИХ
ПОД ДОЖДЬ
ПУТНИКОВ
ДОЛЖНЫ БЫЛИ
РАЗЖЕЧЬ
КАМИН.

ИДЕМ
В ХОЛ,
ПОСУШИМ
ОДЕЖДУ.

Хлюп

Хлюп

ХЕ.

ШУХ

ОТЛИЧНО!
ИДЁМ.

В ЧЁМ
ДЕЛО?

ХИ

ХИ

ХИ

ДА?
А ЧТО БЫ
ТЕБЕ
ПРИШЛО
В ГОЛОВУ?

...ПРЯТАТЬ
ОЖОГИ
НА ЛИЦЕ.

ХИ-ХИ.
МНЕ БЫ
В ГОЛОВУ
НЕ
ПРИШЛО...

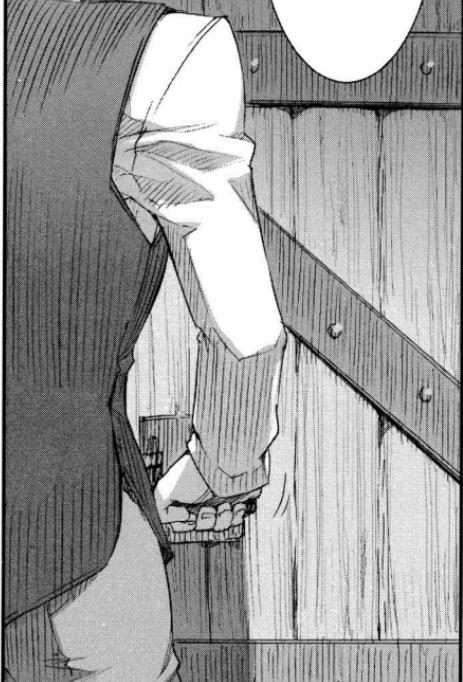
...ЭТИ
ОЖОГИ
СЛУЖИЛИ
БЫ
ДОКАЗА-
ТЕЛЬСТВОМ,
ЧТО Я —
ЭТО Я.

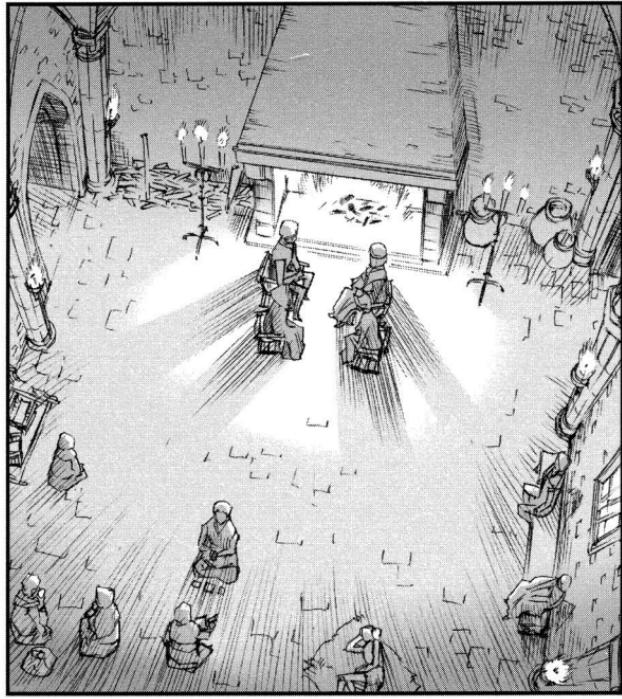
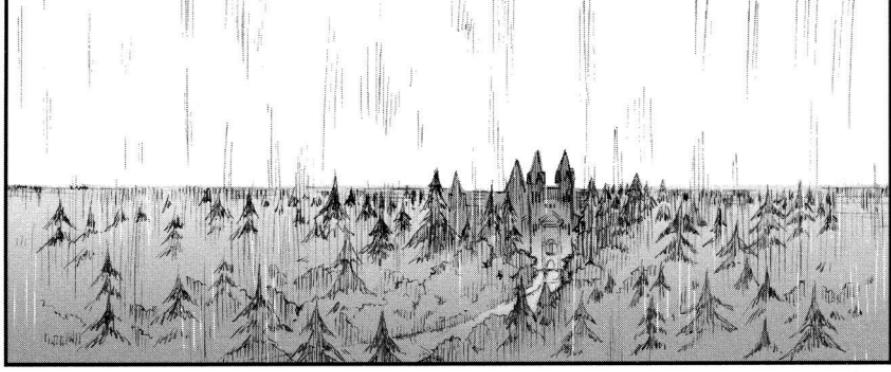
ТАК ЖЕ,
КАК
МОИ УШИ
И ХВОСТ...

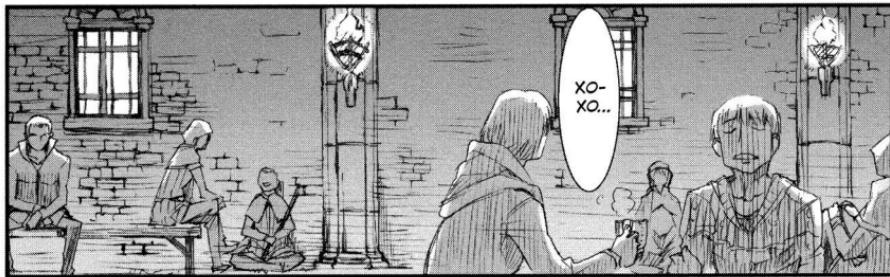


















ПОДОЖДЁМ,
ПОКА
ОДЕЖДА
ВЫСОХНЕТ,
И ПОЙДЁМ
В КОМНАТУ
УЖИНАТЬ.



ВОСПОЛЬЗУЮСЬ
ПЕЧКОЙ
И ЧТО-НИБУДЬ
ПРИГОТОВЛЮ.



БРАВО!
Я В ВОСХИ-
ЩЕНИИ!



ДЁРГ

АХ,
ЧТО Я
НЕСУ!

ВЫ ПРЕ-
УВЕЛИЧИ-
ВАЕТЕ.
Я ОБЫЧ-
НЫЙ
ТОРГОВЕЦ.

А ТЫ
ТАК ЛОВКО
ВСЁ
ОСТАВИЛ!

Я ТОЖЕ
ЗАМЕТИЛ ЭТУ
НЕМОЛОДУЮ
ПАРУ,
НО НЕ РЕШИЛСЯ
ЗАГОВОРИТЬ.

У ТЕБЯ
ВСЁ
ПОЛУ-
ЧИТСЯ.

ОН
НАРОЧНО
СЕБЕ ЗУБ
ВЫБИЛ?

КОГДА
Я НАЧИНАЛ,
МНЕ ТОЖЕ
КАЖДЫЙ
ВСТРЕЧЕНЫЙ
ТОРГОВЕЦ
КАЗАЛСЯ
МОНСТРОМ.
ДА И СЕЙЧАС
МНЕ ПОЛОВИНА
ИЗ НИХ
ТАКИМИ
КАЖЕТСЯ.

ЛОУРЕНС.

КАК
ТЫ УЖЕ
ДОГА-
ДАЛСЯ,
Я НАЧИНА-
ЮЩИЙ
ТОРГОВЕЦ.

РАЗРЕШИ
ПРЕДСТА-
ВИТЬСЯ,
МЕНЯ
ЗОВУТ
ЗЕРЕН.

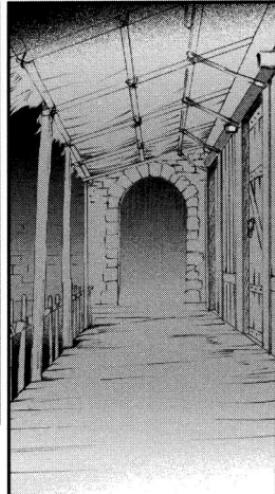
ХЕ-ХЕ...
УМЕЕШЬ ТЫ
УСПОКОИТЬ!

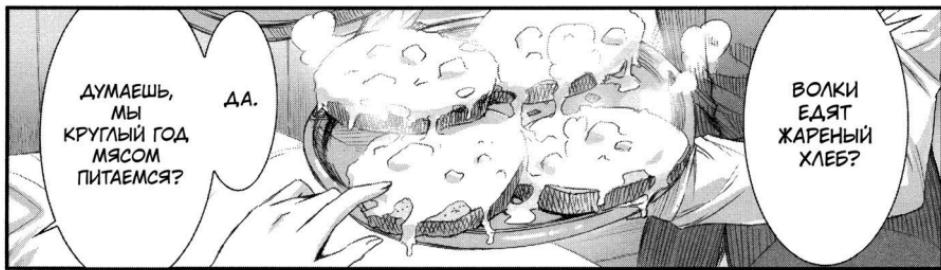


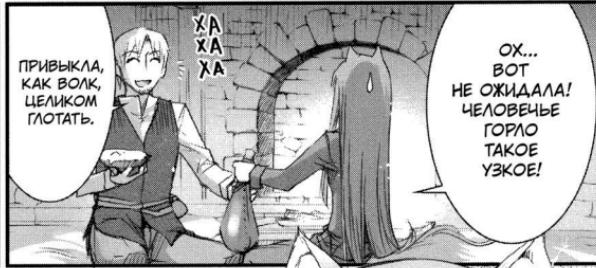


ОТДЕЛЬНОЕ СПАСИБО
ХИРОСИ МУРАСАВЕ.

Волчий и пряности







КОГДА Я БЫЛА
ВОЛКОМ,
ТАКОЕ ТОЖЕ
МОЖЕТ.
ХЛЕБ МНЕ
НЕ ПОДХОДИТ?















ТАК И ЗНАЛ!

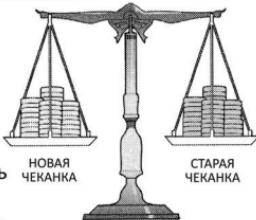
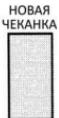


ПРЕДЛОЖЕНИЕ
ЗЕРЕНЬ
СУМНО
БОЛЬШУЮ
ПРИБЫЛЬ.



ПО ЕГО СЛОВАМ,
В ОДНОЙ
ИЗ ИМЕЮЩИХ
ХОЖДЕНИЕ
МОНЕТ
В СКОРОМ
ВРЕМЕНИ
ДОЛЖНО
ПОВЫСИТЬСЯ
СОДЕРЖАНИЕ
СЕРЕБРА.

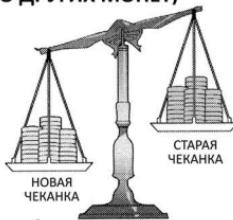
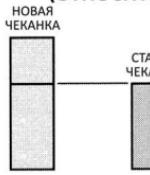
ГАРАНТИРОВАННЫЙ ЭМИТЕНТОМ НОМИНАЛ МОНЕТЫ



Эмитент обязан обменивать старые монеты на новые по номинальной стоимости.

ЕСЛИ ИНФОРМАЦИЯ ПРАВДИВА,
ТО МЕНЕЕ ЦЕННЫЕ МОНЕТЫ СТАРОЙ ЧЕКАНКИ МОЖНО БУДЕТ ОБМЕНЯТЬ НА ТАКОЕ ЖЕ КОЛИЧЕСТВО НОВЫХ.

РЫНОЧНЫЙ КУРС СЕРЕБРЯНОЙ МОНЕТЫ (относительно других монет)



Курс серебряной монеты относительно других денег определяется содержанием серебра.

ПРИ ЭТОМ НОВАЯ МОНЕТА С БОЛЕЕ ВЫСOKИМ СОДЕРЖАНИЕМ СЕРЕБРА БУДЕТ ИМЕТЬ БОЛЕЕ ВЫСOKИЙ КУРС ОТНОСИТЕЛЬНО ДРУГИХ МОНЕТ.



ОБМЕН ВАЛЮТЫ



ОБМЕН ПО НОМИНАЛУ

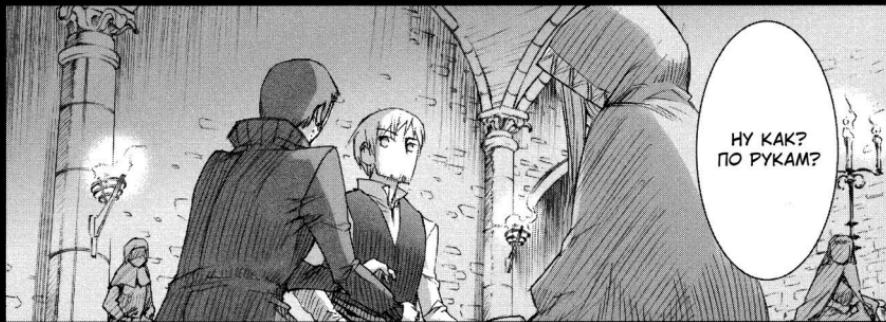
ТАКИМ ОБРАЗОМ, СКУПИВ СТАРЫЕ МОНЕТЫ И ОБМЕНЯВ ИХ НА НОВЫЕ, МОЖНО ПОЛУЧИТЬ ХОРОШУЮ ПРИБЫЛЬ.



ОБМЕН ВАЛЮТЫ



ПРИБЫЛЬ







ВО ЛЖИ ВСЕГДА
САМОЕ
ГЛАВНОЕ —
НЕ В ЧЁМ ОБМАН,
А В ЧЁМ ПРИЧИНА
ЗАСТАВИВШАЯ
ЧЕЛОВЕКА
ЛГАТЬ.



С ГОДАМИ
Я ПРИШЁЛ
К ЭТОМУ.



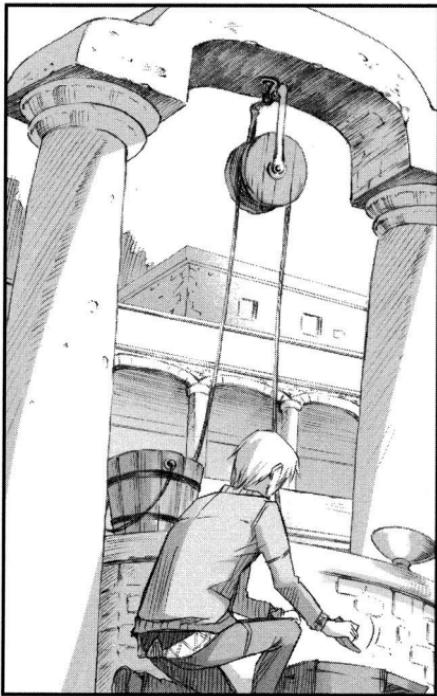
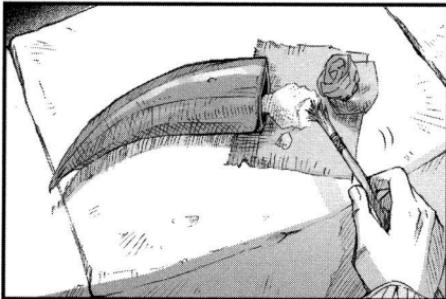
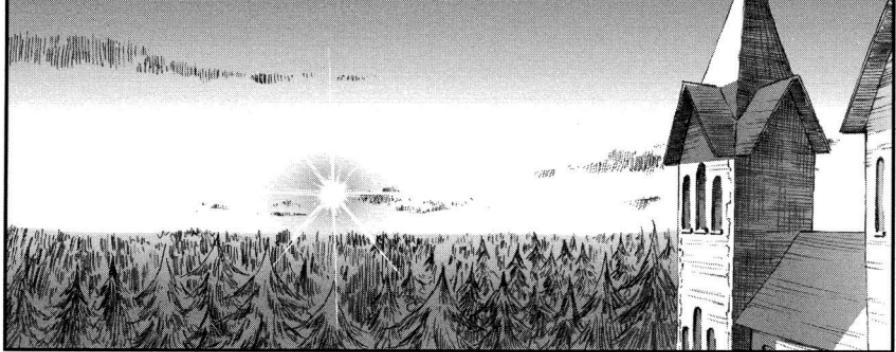
Я РАД,
ЧТО МЫ
С ТОБОЙ
НЕ КОНКУ-
РЕНТЫ.

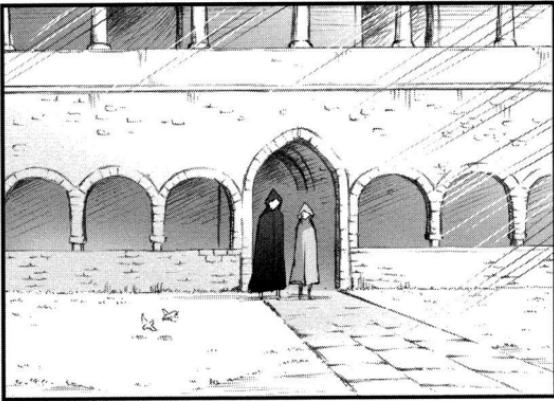


ХОТЯ ТЫ
И ДУМАЕШЬ,
ЧТО ЗНАЕШЬ
БОЛЬШЕ
НЕГО.

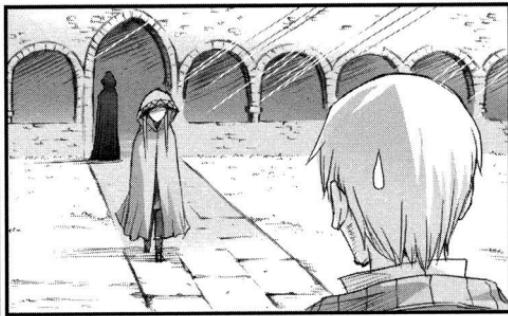








ГОСПОДИ,
ДАЙ МОЕМУ
МУЖУ
ХРАБРОСТЬ.



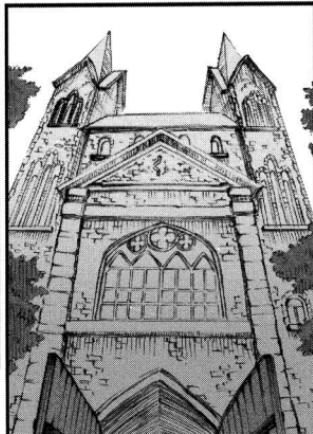
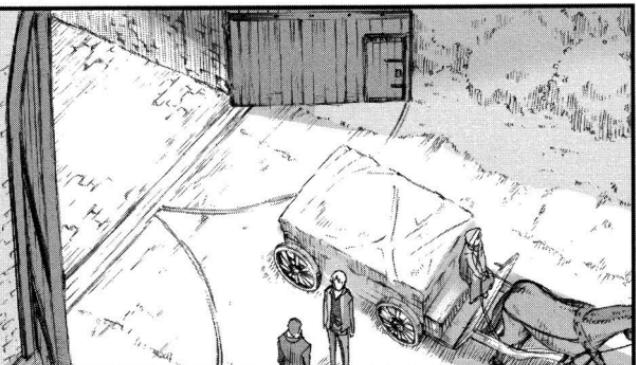


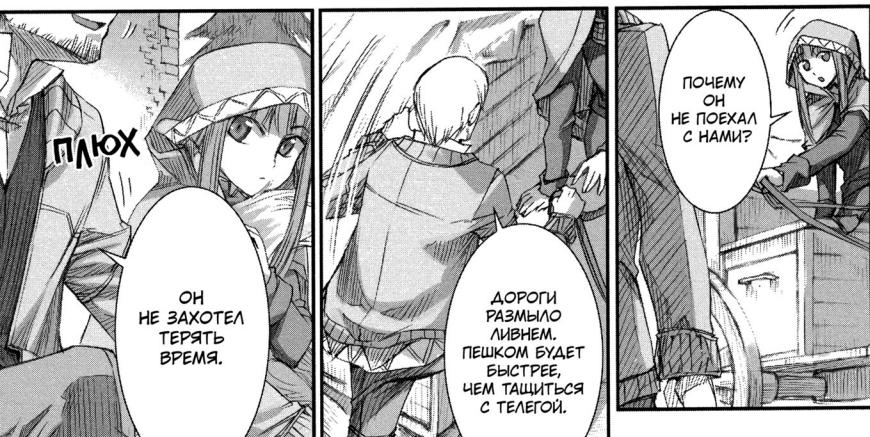
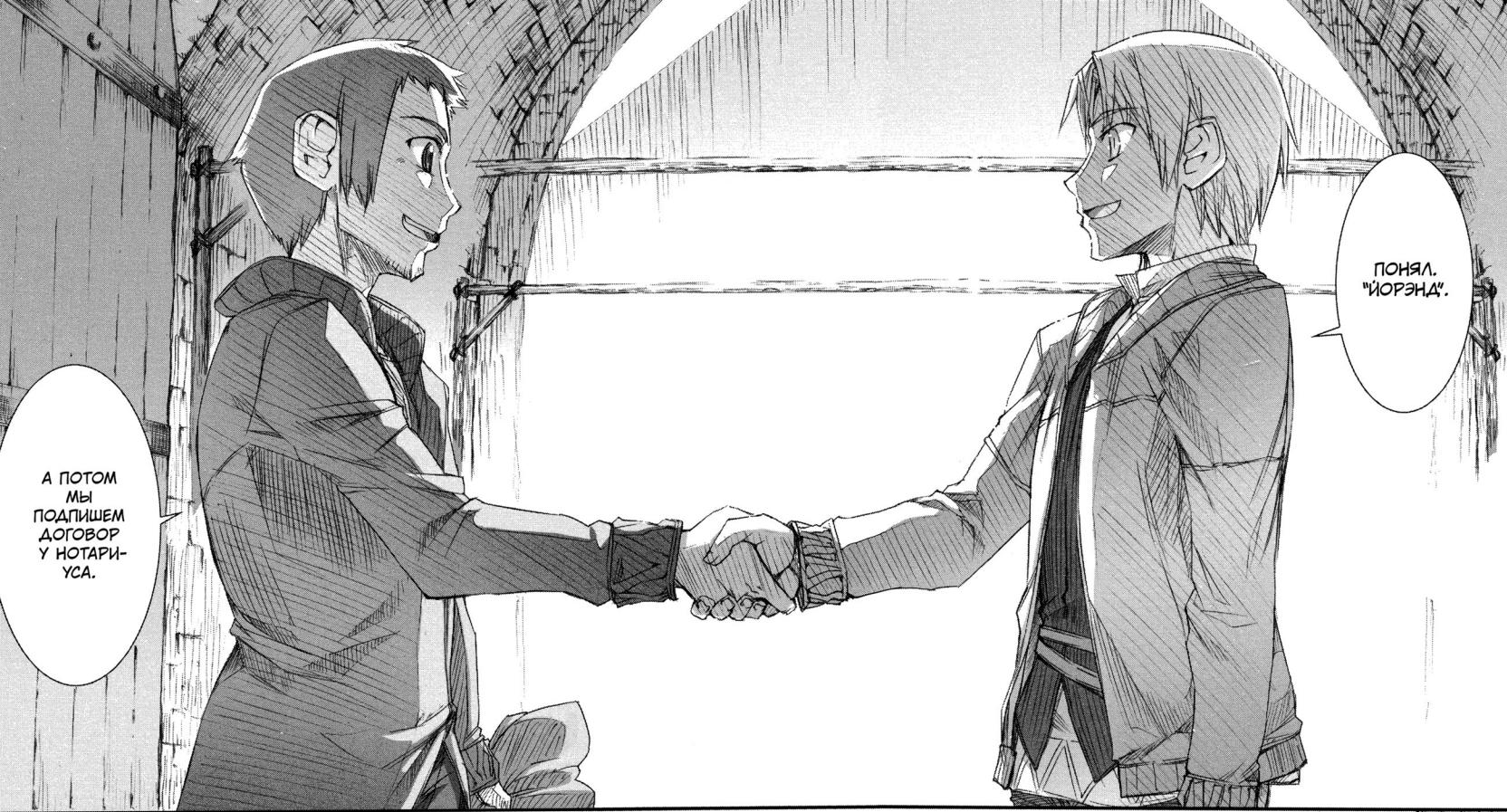
КОГДА
Я ПРИШЛА
С СЕВЕРА,
ВСЁ БЫЛО
СОВСЕМ
НЕ ТАК.

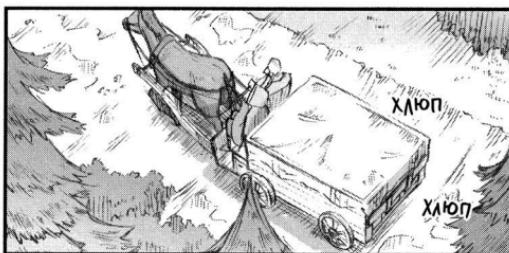


А ТЫ
ИЗМЕНИ-
ЛАСЬ?











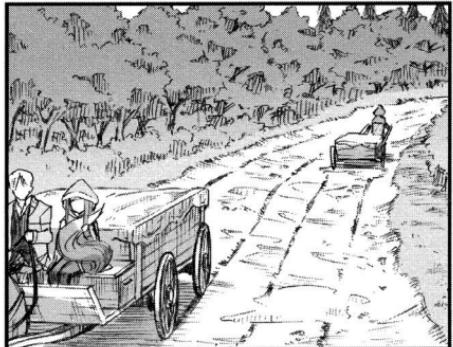
РАССВЕТ —
ПОРА
ВСТАВАТЬ.

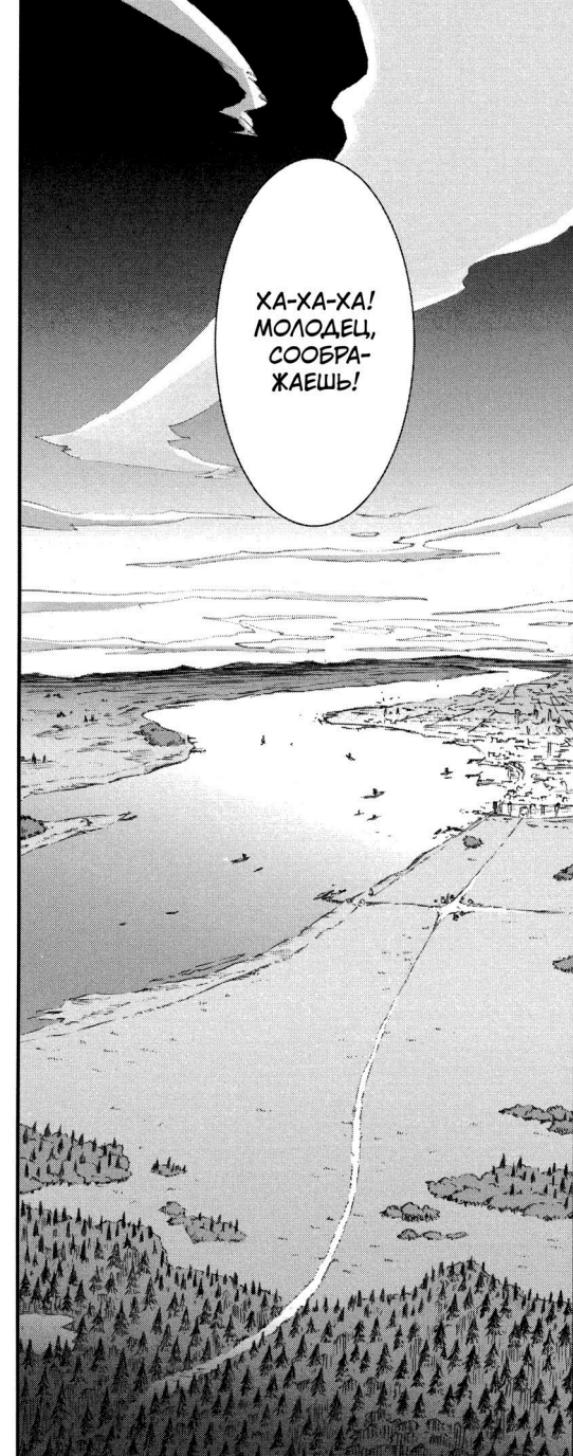
ДО ПОЛУДНЯ —
ПОРА ПАХАТЬ,
ПОСЛЕ ОБЕДА —
ПОРА КОСИТЬ
ТРАВУ.

ДОЖДЬ — ПОРА
ВЪТЬ ВЕРЁВКИ.
ВЕТЕР — ПОРА
БЕСПОКОИТЬСЯ
ЗА УРОЖАЙ.

ВЕСЕННЕЙ ПОРОЙ
ОНИ РАДУЮТСЯ
ЦВЕТЕНИЮ.
ЛЕТНЕЙ ПОРОЙ —
ОТДЫХАЮТ
В ТЕНИ
ДЕРЕВьев.

ОСЕННЕЙ
ПОРОЙ —
ВСТРЕЧАЮТ
УРОЖАЙ,
А ЗИМНЕЙ
ПОРОЙ —
СКУЧАЮТ
ПО ВЕСНЕ.





ХА-ХА-ХА!
МОЛОДЕЦ,
СООБРА-
ЖАЕШЬ!

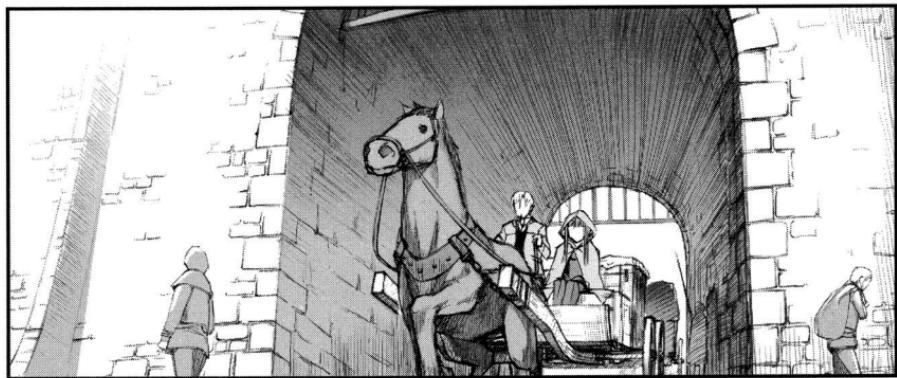
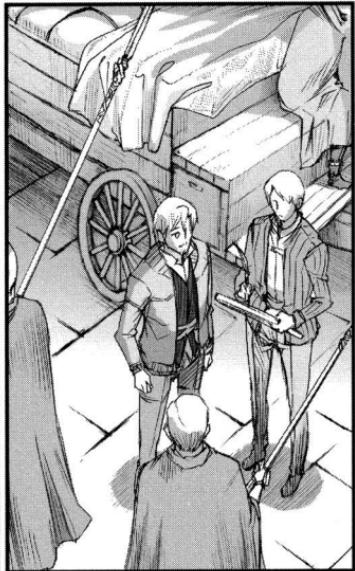
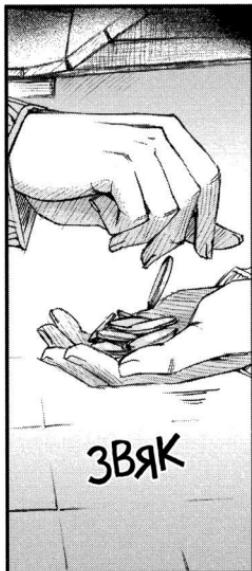
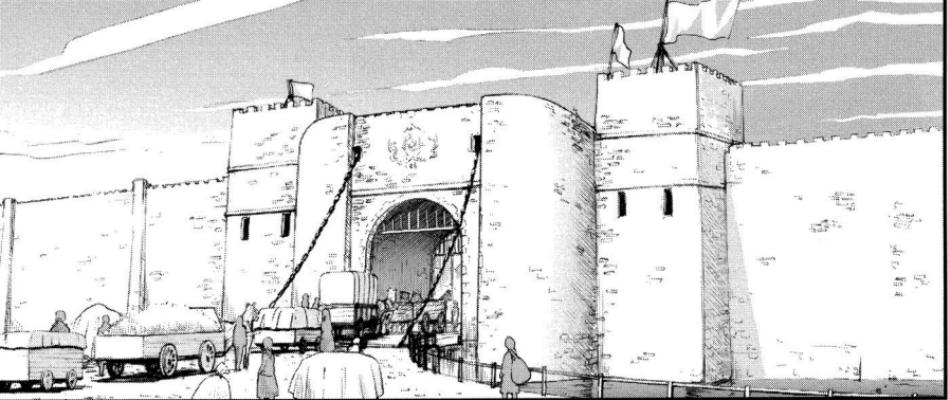


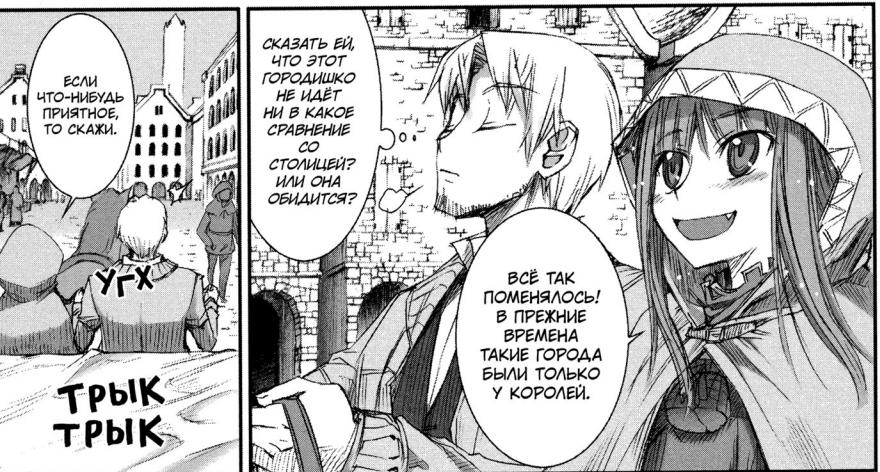
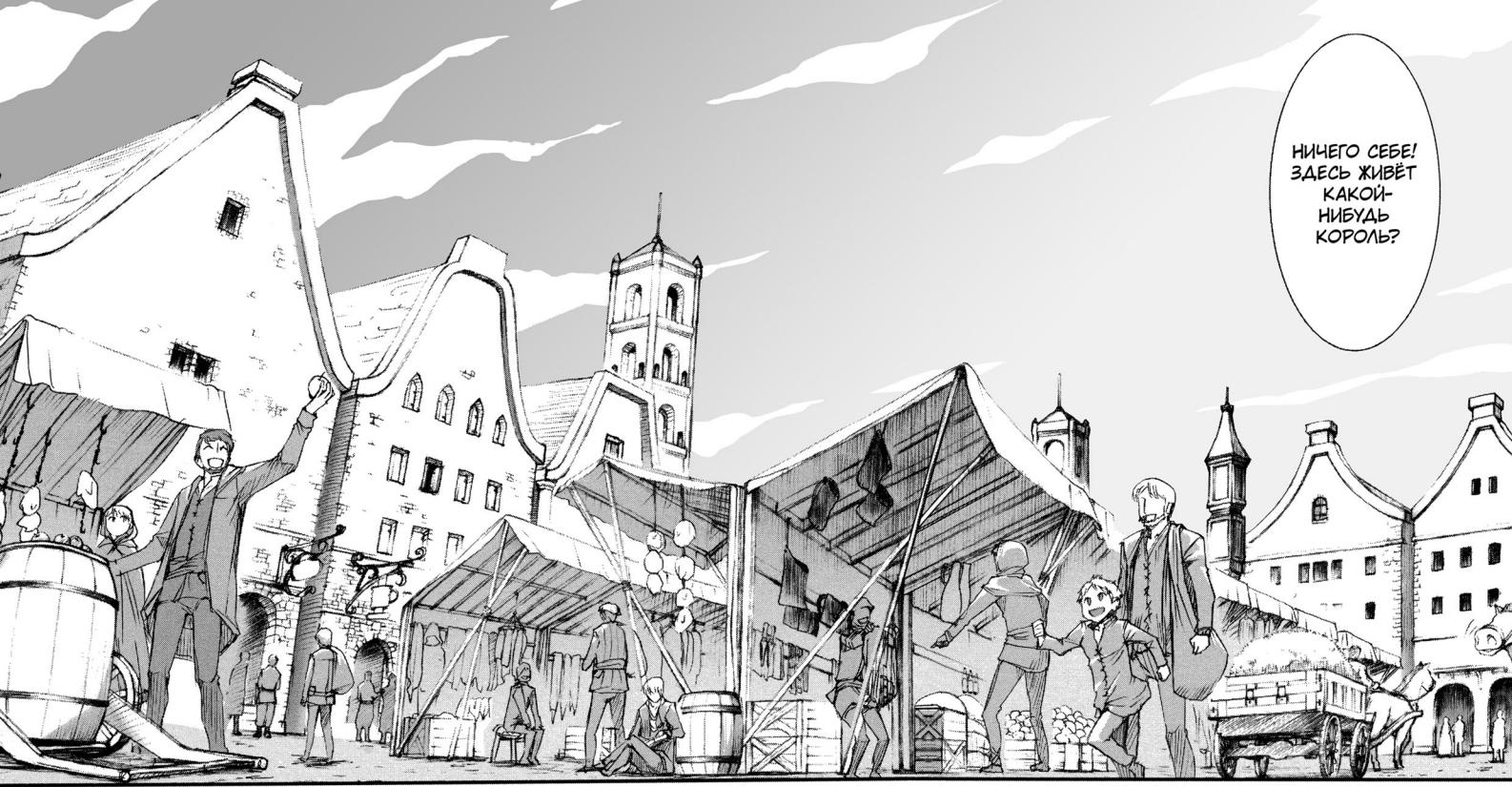
НИЧЕГО,
С ГОДАМИ
ПРИДЁТ.

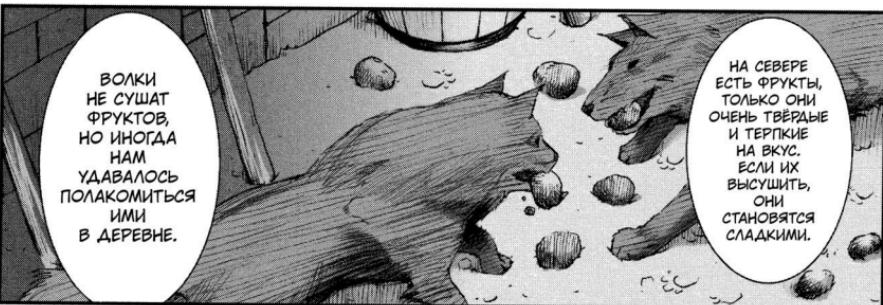


И
СКОЛЬКО
ВЕКОВ
ЖДАТЬ?











ОДНАЖДЫ МЫ НАШЛИ ГРУЗ С ПОТЕРПЕВШЕГО КРУШЕНИЕ КОРАБЛЯ...

ВСЕГДА ДУМАЛ, ЧТО ВОЛКИ ЛЮБЯТ ОСТРОЕ, А СЛАДКОЕЖКИ — ЭТО МЕДВЕДИ.



ХА-ХА-ХА!
ЭТО ЖЕ КРАСНЫЙ ПЕРЕЦ, ОЧЕНЬ ДОРОГОЙ ТОВАР!

Я НЕ ЛЮБЛЮ ОСТРОЕ.





МЕСТО
В ТРЮМЕ
КАЖДЫЙ
ПОЛУЧАЕТ
ПО
ВНЕСЁННОЙ
ДОЛЕ.

ДА. КОГДА
НЕСКОЛЬКО
ТОРГОВЦЕВ
В СКЛАДЧИНУ
ФРАХТУЮТ
СУДНО.

Трык

ЧУТЬ
СИЛЬНЫЙ ВЕТЕР
ПОДУЛ — И ВСЁ.
НО ЗАТО
ВЫГОДНО.
Я ПАРУ РАЗ
ХОДИЛ
НА СУДНЕ.

МОРСКИЕ
ПЕРЕВОЗКИ
ОТЛИЧАЮТСЯ
ТЕМ, ЧТО
ПРИ КОРАБЛЕ-
КРУШЕНИИ
МОЖНО
ПОПРОЩАТЬСЯ
И С ТОВАРОМ,
И С ЖИЗНЬЮ.

МОР-
СКИМИ
ПЕРЕ-
ВОЗ-
КАМИ?..

ШИХ
ШИХ

А МОЖЕТ,
И ПРАВИЛЬНО...
ВОТ ЧЕМ
Я НЕ ХОЧУ
ЗАНИМАТЬСЯ,
ТАК ЭТО
МОРСКИМИ
ПЕРЕВОЗКАМИ.
ОПАСНОЕ
ДЕЛО.

А...

Э...

ЯБЛОКИ...

О ЧЁМ МЫ
ГОВОРИЛИ?

ЧТО
СЛУЧИ-
ЛОСЬ?

Трык



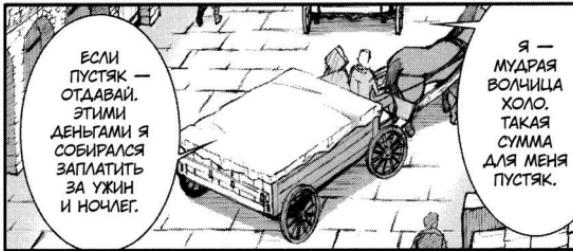
...ЯБЛОК...

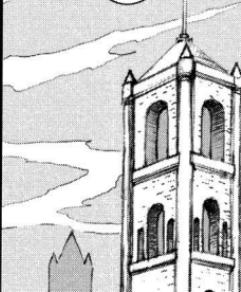
я хочу...

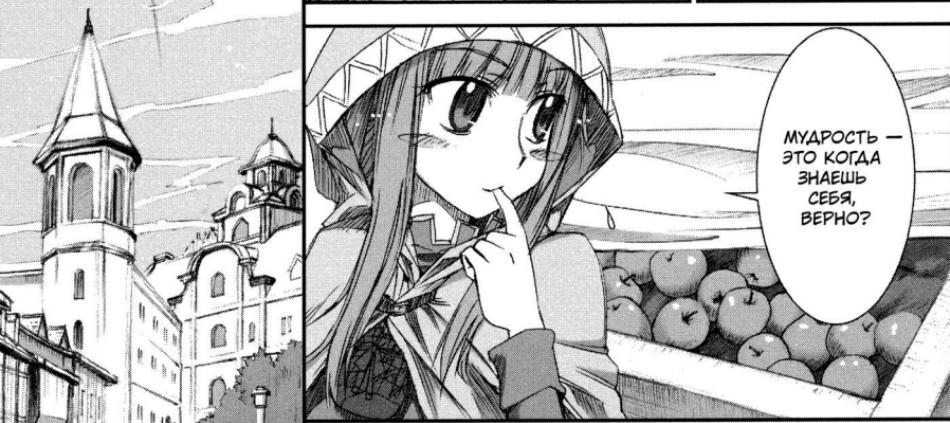
M?

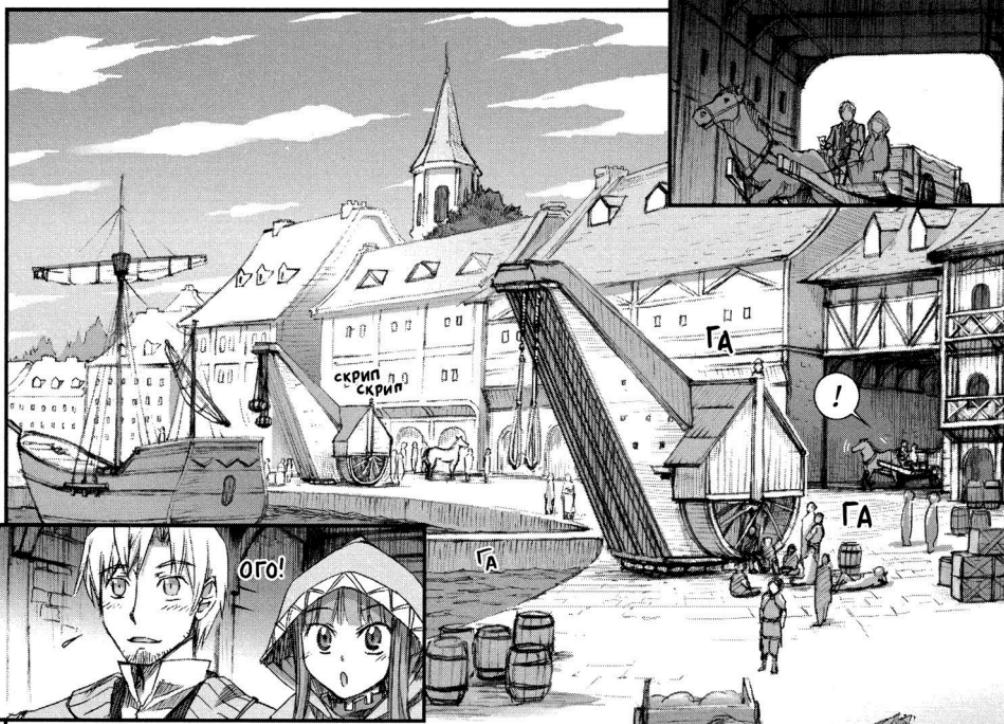
я



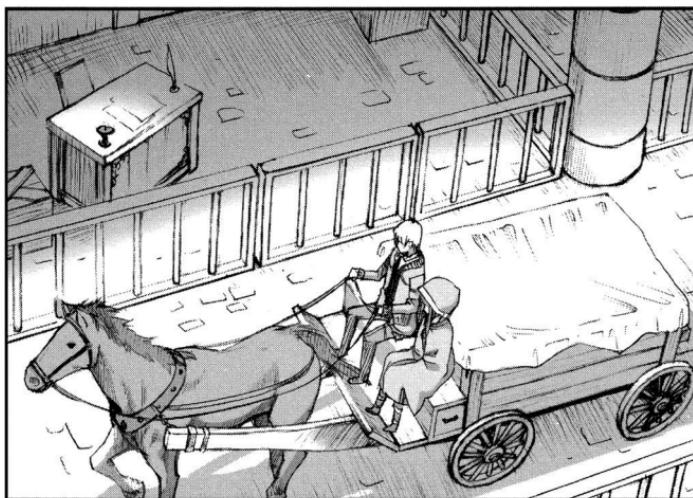
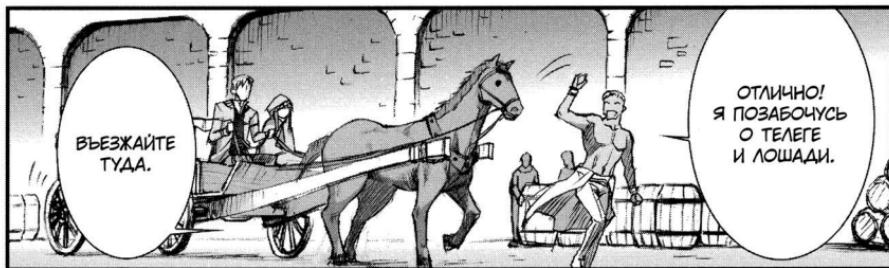


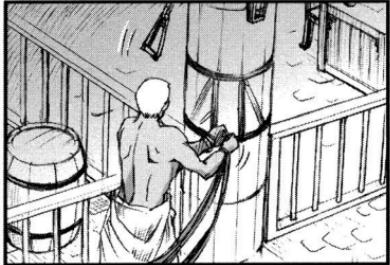


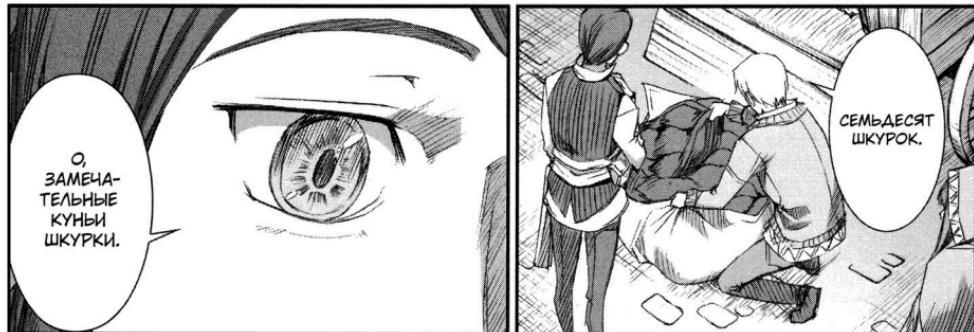




Я СОБИРАЛСЯ
ПРОДАТЬ МЕХА,
И МНЕ СКАЗАЛИ
ПОВЕРНУТЬ
НАЛЕВО
И ПОЗВАТЬ
КОГО-НИБУДЬ.







ИТОГО ПОЛУЧАЕТСЯ ВОТ ЧТО.

СТО ТРИДЦАТЬ ДВА СЕРЕБРЯНЫХ ТОРЕНЫ ЗА СЕМЬДЕСЯТ ШКУРОК.

ШКУРКИ ВСЕ ОТЛИЧНЫЕ, КАК НА ПОДБОР.

СПАСИБО, ЧТО ВЫБРАЛИ НАС.

КРОМЕ ТОГО, МЫ ВЫСОКО ЦЕНИМ НАШИ С ВАМИ ПАРТНЕРСКИЕ ОТНОШЕНИЯ.

МЫ ВСЕЦЕЛО РАЗДЕЛАЕМ ВАШИ НАДЕЖДЫ.

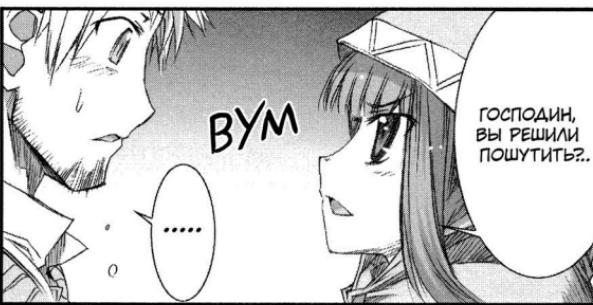
КАК ВЫ СЧИТАЕТЕ?

Я НАДЕЮСЬ, НАШИ ОТНОШЕНИЯ БУДУТ ТОЛЬКО РАЗВИВАТЬСЯ.

ОТЛИЧНО!

С УЧЁТОМ ПЕРСПЕКТИВ ДАЛЬНЕЙШЕГО СОТРУДНИЧЕСТВА МЫ ГОТОВЫ ПРЕДЛОЖИТЬ ЗА ТОВАР СТО СОРОК МОНЕТ.







ПОЛНОСТЬЮ СОГЛАСЕН.









ТЕПЕРЬ ВЫ
ЗНАЕТЕ ВСЁ,
ЧТОБЫ НАЗВАТЬ
СПРАВЕДЛИВУЮ
ЦЕНУ.



ХМ...
А ДАВАЙТЕ
ПО ТРИ
МОНЕТЫ
ЗА
ШКУРКУ?



КАК
НАСЧЁТ
ДВУХСОТ
МОНЕТ?



СТУК

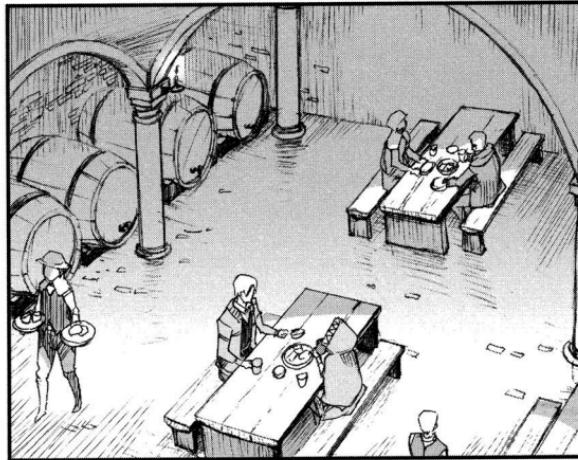
НУ...
ПОЛУ-
ЧИСТЬ
ДЕВЯТЬ
МОНЕТ.



ЭХ, БЫЛА
НЕ БЫЛА!
ПОКУПАЮ!



МОЖЕТ,
МЫ
ПОДАЕМ
В ДРУГОЕ
МЕСТО?



ТЫ КОГДА-
НИБУДЬ
РАНЬШЕ
ТОРГОВАЛА?

ПОЧЕМУ ТЫ
НЕ ПЬЁШЬ?

ХРУМ
ХРУМ

СКОЛЬКО РАЗ
ТЫ ВЁЛ
ПЕРЕГОВОРЫ?
А Я И СОСИТАТЬ
НЕ МОГУ,
СКОЛЬКО
Я НАБЛЮДАЛА
ЗА ТОРГОВЦАМИ,
ПРИХОДЯЩИМИ
В ДЕРЕВНЮ.

И ЗНАЕШЬ,
ХИТРОУМНЫХ
ЛЮДЕЙ
РАНЬШЕ БЫЛО
НЕ МЕНЬШЕ,
ЧЕМ СЕЙЧАС.

.....
Я
ЗАРАБОТАЛА
НА ЕДУ!

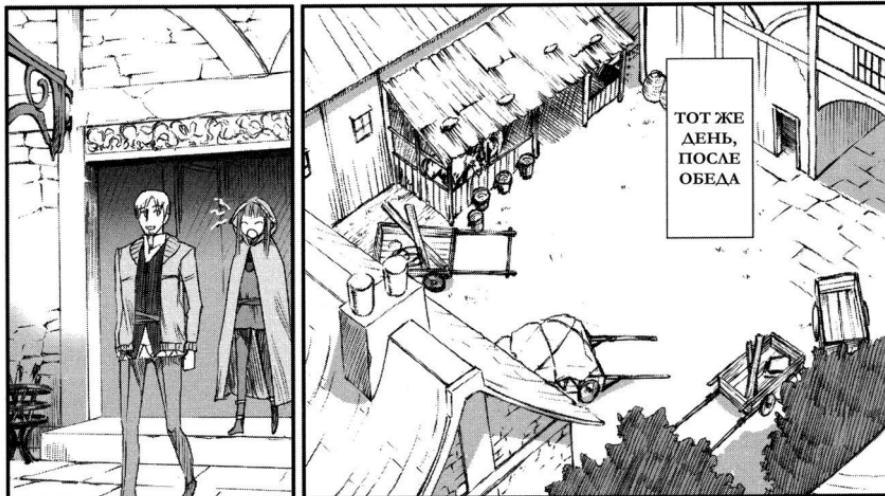
НУ И ЧТО
БЫ МЫ
ДЕЛАЛИ
БЕЗ ЧУДЕСНЫХ
ЯБЛОК?
К Счастью,
их запах
за полдня
не вывет-
рился...

АХ, ЭТО...
НА
САМОМ
ДЕЛЕ,
НИЧЕГО
НОВОГО
Я НЕ ПРИ-
ДУМАЛА.

А?











ШУТОК
НЕ ПОНИ-
МАЕШЬ.

ХЛОП

Я
ХОРОШАЯ
ДЕВОЧКА?

ПОТОМУ
ЧТО
Я СЕРЬЁЗ-
НЫЙ.

АХ ДА.

НУ?
КАКИЕ
У ТЕБЯ
ТАМ
БЫЛИ
ИДЕИ?

У НЕЙ ТОЖЕ
ВЫСКОЕ
СОДЕРЖАНИЕ
СЕРЕБРА,
И ОНА
КОНКУРИРУЕТ
С ТОРЕНИ.

У НИХ
ЕСТЬ ПРИЧИНА
УВЕЛИЧИТЬ
СОДЕРЖАНИЕ
СЕРЕБРА.
ВОТ, СМОТРИ.
ЭТО МОНЕТА
ФИЛИНГ,
ИЗ СТРАНЫ,
РАСПОЛОЖЕННОЙ
ЮЖНЕЕ,
ЧЕРЕЗ ТРИ РЕКИ
ОСТСДА.

РАЗ
РЕЧЬ ИДЕТ
О ТОРЕНИ,
ТО, МОЖЕТ,
ОН И ПРАВДУ
СКАЗАЛ.

ДА?





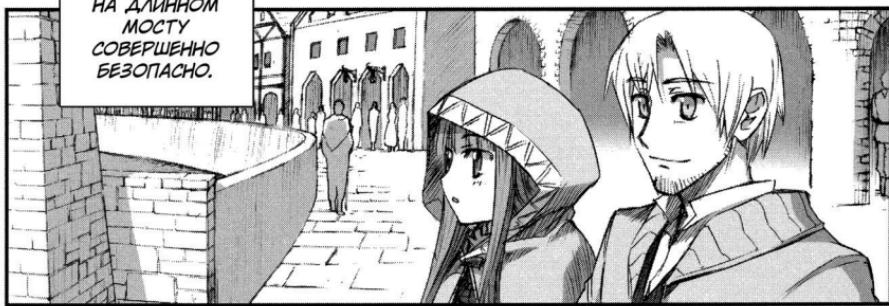
Волчий альянс

Из пряности

ЦЕНТР
ГОРОДА ПАССИО
РАЗДЕЛЁН
ИСКУССТВЕННЫМ
КАНАЛОМ,
СООБЩАЮЩИМСЯ
С РЕКОЙ ШРАУД.

ПО ДАВНЕЙ
ТРАДИЦИИ
НА МОСТИ
РАСПОЛАГАЮТСЯ
ЛАВКИ МЕНЯЛ
И ЗОЛОТЫХ АЕЛ
МАСТЕРОВ.

КОГДА
ШАЛОЗОВЫЕ
ВОРОТА
ЗАКРЫТЫ,
ЗАТОПЛЕНИЯ
СЛУЧИТЬСЯ
НЕ МОЖЕТ,
И ТОРГОВАТЬ
НА ДЛИННОМ
МОСТИ
СОВЕРШЕННО
БЕЗОПАСНО.





ОСТАЛЬНАЯ
ЧАСТЬ
СТОИМОСТИ
НЕМАТЕРИАЛЬНА.
ОНА ВОЗНИКАЕТ
ИЗ ДОВЕРИЯ
К МОНЕТЕ.
ЧЕМ БОЛЬШЕ
ДОВЕРИЕ,
ТЕМ ВЫШЕ
СТОИМОСТЬ.

ОЧЕВИДНО,
ЧТО МОНЕТА
СТОИТ БОЛЬШЕ,
ЧЕМ КОЛИЧЕСТВО
СЕРЕБРА
ИЛИ ЗОЛОТА
В НЕЙ.



БОЛЕЕ ТОГО,
ДАЖЕ МЕНЯЛЫ
НЕ ЗНАЮТ ТОЧНОЕ
СОДЕРЖАНИЕ
АРАГОЦЕННОГО
МЕТАЛА
В МОНЕТЕ.
ДЛЯ ЭТОГО
ПРИШЛОСЬ БЫ
ЕЁ РАСПЛАВИТЬ.



ЛИКВИДНОСТЬ
МОНЕТЫ
СКЛАДЫВАЕТСЯ
ИЗ МНОГИХ
ФАКТОРОВ,
НО СИЛЬНЕЕ ВСЕГО
НА НЕЁ ВЛИЯЕТ
ИЗМЕНЕНИЕ
СОДЕРЖАНИЯ
АРАГОЦЕННОГО
МЕТАЛА.

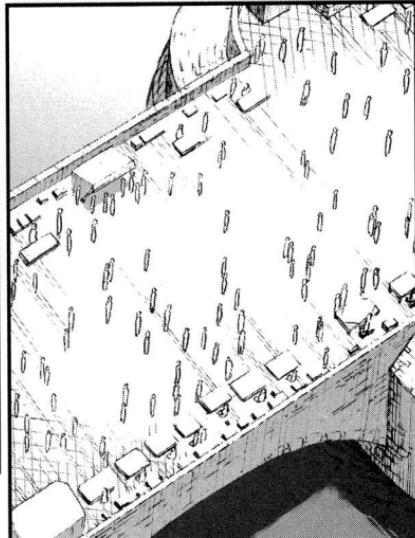
ПОЭТУМУ,
КОГДА МОНЕТА
ПРИОБРЕТАЕТ
ХОЖДЕНИЕ,
ЕЁ СТОИМОСТЬ
ЧАСТО ОТЛИЧАЕТСЯ
ОТ ФИЗИЧЕСКОЙ.



ЛЮДИ
ПРИСТАЛЬНО
СЛЕДЯТ ЗА ЭТИМ.
ДАЖЕ МАЛЕЙШЕЕ,
ЕДВА УЛОВИМОЕ
ОТКЛОНение
СЧИТАЕТСЯ
ПРИЗНАКОМ
СЕРЬЕЗНЫХ
ПЕРЕМЕН.













ПОНЯТНО.
ЧТО
ЗА ДЕЛО?

Я К ТЕБЕ
ПО ДЕЛУ
ПРИШЕЛ.

ВАЙС,
МОЖЕТ,
В ДРУГИЙ
РАЗ?

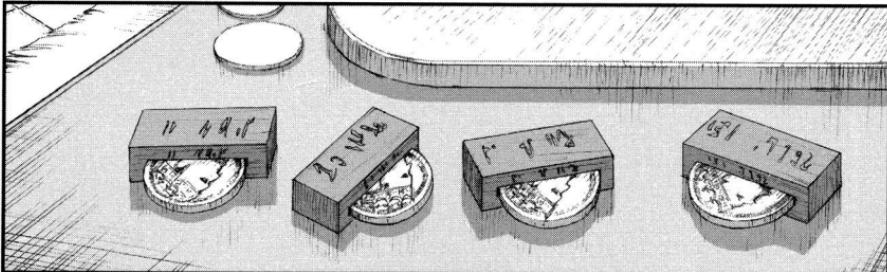
НОВЫЕ
МОНЕТЫ
ТОРЕНИ?

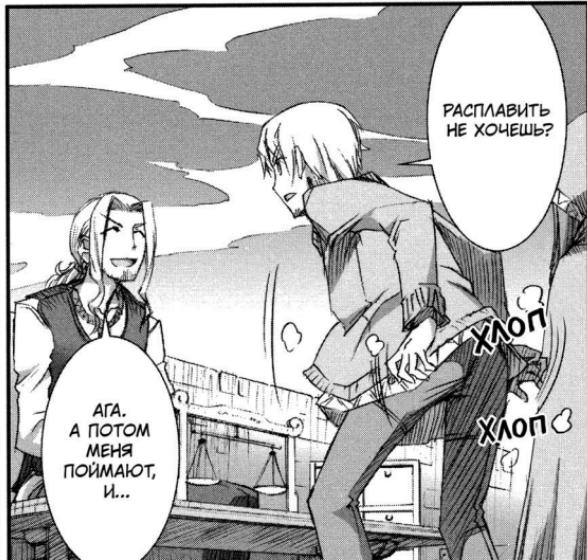
ДА.
Я ХОТЕЛ БЫ
СРАВНИТЬ
МОНЕТУ
НОВОГО
ОБРАЗЦА
СО
СТАРЫМИ.

ХМ...
ЧТО-ТО
Я НИЧЕГО
ТАКОГО
НЕ
СЛЫШАЛ.

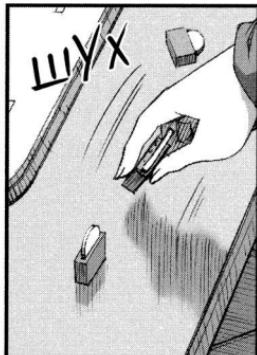
ЕСТЬ.

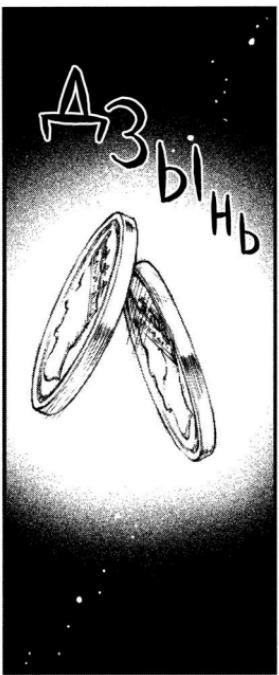
ЗАЧЕМ?
ЕСТЬ
ИНФОРМАЦИЯ
ОБ ИЗМЕ-
НЕНИЯХ?

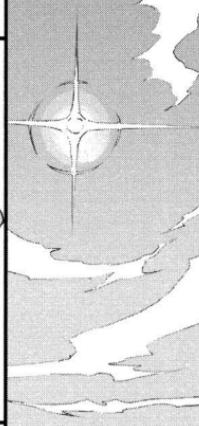














А КОГДА
ТЫ СОВРАЛА,
Я ЕЩЕ
БОЛЬШЕ
УДИВИЛСЯ.

НЕ ОЖИДАЛ,
ЧТО ТЫ
СКРОЕШЬ
ЭТО
ОТ ВАЙСА...

НАДО
БЫТЬ
С ТОБОЙ
ПО-
ОСТО-
РОЖ-
ННЕ...

ДА?

КСТАТИ,
ДОЛЖНА
ПОБЛАГО-
ДАРИТЬ
ТЕБЯ.

ЧЕМ МЕНЬШЕ
ЛЮДЕЙ
ЗНАЕТ,
ТЕМ ЛУЧШЕ.

НУ-У,
НЕ ФАКТ,
ЧТО ОН
ПОВЕРИЛ,
НО...

ЗА ТО,
ЧТО
НЕМНОЖКО
РЕВНОВАЛ.





ТОГДА ОН
НЕ СМОГ БЫ
ПРОДУМАТЬ
ПУНКТ
ОБ УЩЕРБЕ.

НУ, МОЖЕТ,
У НЕГО
НЕ ВСЕ
ДОМА.

ДОЛЖНА
БЫТЬ
КАКАЯ-
ТО
ВЫГОДА.

ЗЫРК

А МОЖЕТ
БЫТЬ, ЭТО
НОРМАЛЬНО,
ЧТО СОСТАВ
НЕМНОГО
ДРУГОЙ?

ЧТО?

ХЕ.

ЛАДНО,
ЗНАЧИТ,
МЫ ДЕЙСТВИ-
ТЕЛЬНО
ИМЕЕМ ДЕЛО
С ДЕШЕВЕ-
ЮЩЕЙ
МОНЕТОЙ.

ИСКЛЮЧЕНО.
ЗА ЭТИМ
СТРОГО
СЛЕДЯT,
И ПРОСТО
ТАК ОН
НЕ МЕНЯ-
ЕТСЯ.

СТРАННЫЙ
ПРИМЕР.

МОЖНО
СКАЗАТЬ,
ЧТО И ТО,
ЧТО Я СЕЙЧАС
ПЕРЕА ТОБОЙ
СИХУ, — ТОЖЕ
СОВПАДЕНИЕ.
СЛОЖНО
ОДЕЛИТЬ
СЛУЧАЙНОСТЬ
ОТ ЗАКОНО-
МЕРНОСТИ.

НЕ ПРОШЕ,
ЧЕМ //
ЗАТВОРНИКУ
ВЛОЖИТЬСЯ.

М...

СОВПА-
ДЕНИЕ?





НУ?
УВИДЕЛ?



ЕСЛИ ЕМУ
ПЛАТЯТ ЗА ТО,
ЧТО ОН БУДЕТ
УБЕЖДАТЬ
ЛЮДЕЙ
СКУПАТЬ
МОНЕТЫ?..

ЧТО,
ЕСЛИ ЗЕРЕН
НЕ ПОЛУЧИТ
ПРИБЫЛЬ
ОТ САМОЙ
СДЕЛКИ,
НО ПОЛУЧИТ
ЕЁ ИНАЧЕ?..



ОБЛАДАЯ
ЭТИМИ
ЗНАНИЯМИ,
ИЗ ПРОИСХО-
ДЯЩЕГО
МОЖНО
ИЗВЛЕЧЬ
ПРОСТО
НЕВЕРОЯТНУЮ
ПРИБЫЛЬ!

ОДНО
Я МОГУ
СКАЗАТЬ
ТОЧНО...







STAFF
KOMMEKEITO
TOITENTSU
S.T
YAKKUN

БЛАГОДАРНОСТИ

НАКОНЕЦ-ТО ПОСТУПИЛ В ПРОДАЖУ ПЕРВЫЙ ТОМ МАНГА-ВЕРСИИ «ВОЛЧИЦЫ И ПРЯНОСТЕЙ». ПОЧТИ ГОД Я ГОТОВИЛСЯ К ЭТОМУ СОБЫТИЮ, И МНЕ ПОМОГАЛИ МНОГИЕ ЛЮДИ. ЭТО АВТОР ХАСЭКУРА-СЭНСЭЙ, РЕДАКТОР И ИЛЛЮСТРАТОР. КОНЕЧНО ЖЕ, ОЩУЩАЛАСЬ И НЕСРАВНЕННАЯ ПОДДЕРЖКА ФАНАТОВ «ВОЛЧИЦЫ». ОТ ВСЕГО СЕРДЦА ХОЧУ СКАЗАТЬ ВСЕМ СПАСИБО! ВПЕРЕДИ ВТОРОЙ ТОМ И НОВЫЕ СВЕРШЕНИЯ!

- При изучении истории Средневековья открывается множество интересных фактов. Например, узнаёшь, как люди использовали рога животных. Рога в Средневековье использовались почти как пластмасса в наше время: из них делали ложки, оконное стекло и множество других предметов.
- За столом средневековые люди пользовались ложками и ножами (хотя чаще всего просто ели руками).
- Интересно, Лоуренс покупает для Холо ложки?



Волчица и пряности



УРА! ВЫШЕЛ ПЕРВЫЙ ТОМ!
В ИЗДАТЕЛЬСТВЕ УЖЕ И НЕ ВЕРИЛИ,
ЧТО МАНГА ВЫЙДЕТ, НО КАЧЕСТВО
РАБОТЫ У КОУМЭ-СЭНСЭЯ ПРОСТО
ЗАМЕЧАТЕЛЬНОЕ, И, Я ДУМАЮ,
ЭТО ГЛАВНОЕ!

ИСУНА ХАСЭКУРА

ПОЗДРАВЛЯЮ С ВЫХОДОМ
ТОМА! ОБРАЗ ХОЛО
В ИСПОЛНЕНИИ КОУМЭ-СЭНСЭЯ
ОЧЕНЬ МИЛЫЙ И В ТО ЖЕ
ВРЕМЯ НЕПРОСТОЙ.
НАДЕЮСЬ НА ПРОДОЛЖЕНИЕ!

ДЗЮ АЯКУРА

Литературно-художественное издание

Кэйто Коумэ, Исуна Хасэкура

Волчица и пряности, том 1 (цифровая редакция)

ISBN: 978-5-904676-01-8

ISBN: 978-4-8402-4254-7 (яп.)

Руководитель проекта: А. Озерков

Выпускающий редактор: Е. Дьяконенко

Переводчик: О. Бугуцкий

Лицензионная поддержка: Х. Ёсида

Редактор: Н. Чесноков

Дизайнеры логотипа: Н. Чесноков, В. Корнеев

Вёрстка: А. Кудряшов

Корректор: Е. Чеснокова

Ретушёр: Е. Сурина

«Истари Комикс» выражает свою благодарность:

И. Вегнеру, О. Карстен, С. Кольцовой, И. Михайловой, А. Осипову

ООО «Издательский дом «Истари Комикс»

117042, Россия, Москва, ул. Южнобутовская, д. 101.

<http://istaricomics.com>

info@istaricomics.com

© ISUNA HASEKURA / ASCII MEDIA WORKS

© KEITO KOUME 2008

© Character design: JYUU AYAKURA

First published in 2008 by Media Works Inc., Tokyo, Japan.

Russian translation rights arranged with ASCII MEDIA WORKS Inc.

© Russian edition by Istari Comics Publishing 2009